

ZIAKTU THUMA

September tha, kum 2012 khan Tangram Presbytery Standing Committee-in Puihling Sunday School II Petera Lekhathon Hrilfiana lekha bu siam hranga ki chung a mophurna a bâng sikin asân ki loma. Khannisian mani chonga lekhabu irziak ki la tho ngai no sikin le kha khela chong khom thiam no tak le irziak irfâl mi ki ni loizia inhriat pumin, asân a rik ki tia. Hi hrilfiana hi zoro irchêp tak kara irziak a nia, khasikin, chongkâm kip loina le chongbâi hmang irfûk loina tamtak a omin kin hriat a nin ni ngai thiam hrangin nangni ki ngen sa a ni se. Pathian hruaina le enkolnaa irngatin le nin ni chongchai pena zarin hi lekha bu hi irhlet a ni a. Pathian le nin chung a ki lom sabak a ni. Hi lekhabu teptu murdi Pathianin sat nangni vur ri se.

Sd/-

13th March, 2013

Rev. Zingzembul Hrangkhol)

I & II PETERA LEKHATHON HRILFIANA

A BU SUNGA THU OMHAI (CONTENTS)

I PETER LEKHATHON

Presbytery Thuma	
ii	
Ziaktu Thuma	iii - iv
I. Thumahuai	1 - 2
II. Hrilfiana	1-27
Bung - 1	
1-8	
Bung - 2	
9-14	
Bung - 3	15-
19	

II PETER LEKHATHON

I. Thumahuai	29-
31	
II. Hrilfiana	32-50
Bung -01	32-38
Bung - 02	39-44
Bung - 03	45-50

PRESBYTERY THUMA

Kum 2013-ah Puihling Sunday School irchulâi bu chu Jakoba lekhathon, I & II Peter Lekhathon, I, II, III, Johan le Juda lekhathon a nia, Tangram Presbytery-in I & II Petera Lekha thon Hrilfiana bu siam hrangin Rev. Lalropui hi mophurna lei pêk a ni (*vide 19th A/S. Resln. No. 37 (c) of dated 18th February, 2012*). Khannisianlan, Rev. Lalropui hi taksa tianga a dam no sikin Presbyteryin P/P Lalhrilthoi hi I Peter Lekhathon Hrilfiana bu siam hrangin inkung a nia; P/P Zingjambul hi II Peter Lekhathon Hrilfiabu siam hrangin inkung a ni. (*vide S/C Resln. No. 8. (a), (b), of dated 19th September, 2012*).

Presbytery mophurna a ipêk lam angin hun irchêp tak kêra hin Pathian hruaina zara takirtâi taka, hi Hrilfiana bu I & II Peter Lekhathon hih a zoro taka an hong siam zoi thei tâk sikin P/P.Lalhrilthoi le P/P. Zingjambul chung a hin asân ei lôm tak tak a ni.

I & II Peter Lekhathon hi kumin 2013-ah Puihling Sunday School ngeta, hmang hrang a ni sikin, ziaktuhai hin inrang taka hrilfiana bu siam a nia; khasikin spelling mani, zia irhmâipal mani, Printing châina (*mistake*) mani a om duai khom a ni thei. Khasikin, teptuhaiin lei irngai thei hrangin ngên nin nih.

Hi Hrilfiana bu I & II Peter Lekhathon hih Pathian'n satvur ri se.

Sd/-

Rev. S. C. Lala Hrangkhohol

(ii)

ZIAKTU THUMA

Kumin 2013-ah Puihling Sunday School a I Peter Lekhathon khom hi irchuna hrangin C.H.T. Synod-in inthangsa a nia, khasikin Tangram Presbytery committee'n Rev. Lalropui hin siam hrangin inkoltir a lei nia; khannisian, taksa dam nona sikin Standing Committee'n ki chung a irhngattir a ni nôk sikin asân ki lôma; khan, ki lôm ti rual a hin Lekha bu siam hrangin zoro hi mani nuamlam tôk angin irfûk thei a nona sikin irziak dân le asûng a hrilfia dân hi inhriat an tak viat khom a ni thei taka, khasikin a teptu murdi-hai a chaina le inhriat fel loina khom irdon le infeltir uala lungrîl ngaituana neia mâlam pan hrangin Pathian'n satvur ri se.

Sd/-

Rev. Lalhrilthoi Hrangkhohol
i/c Tang District. Pastor

13th March, 2013
Haflong.

(iii)

1:3 Rengpa Jisua Krista Pathian le Pa chu inpâkin om rise:

Hrangkhol chonga inpâkin tia hman hi English hin chu (*blessed*) hin a hmanga, Thuthung Thar irziaktu hin satvurna chong-bâi tiang hin Pathian ata irthok vai hin changthei tina angin a hril. Khan, Mihriam tianga satvurna tiang khom hin Greek chongin (*eulogeymenos*) ti chong bâi hi arziaktu hin a hman. Hianga satvurna hin thuneina irsâng tak neiin Jisua Krista ngetin “Pa irthoka zuang ki ni nin pa, Ki Pathian le nin Pathian (Joh 20:17; Rom 15:6,2; Kor. 11:31). Ama inrenna zara sabeina hring hi Jisua Krista thina ata thoinokna zâra a ni. Peter hin ama zara suakintharna hi thina irthoka iamna sika Pathianin kaithoi nôk a ni tak a ni. Hi hin Pa Nai irtha irthiang sinthotheina arkôk tir a ni.

1: 4. Ei itung: Kristian-hai sabeina hi hmaiin môk inni tir nino ni. A dong tum hai hi a dik nget a ni. **1.**

Siattheiloi: Irnênga thil chu mong thei a nia, Pathian Ram chu chang viat noni leida le ngarêk khomin fâk insiat ni thei mah.

2. Porinche loi: Israel hai idong chu a porinche theia (Lev18:27; 28). Irvana thil chu porinche ni viat noni.(Thup 21:27).

3. Chuai theiloi: Sulhring hai them thei a nia; Khannisian, Kristian ram dong tum chu chuai noni (1 Pet 5:4).

1:5. Ama-ah irngatna nei mi chu, chungtiang irthoka khan enkol ata, Rengpa tirtôn in Pathian hratna khan irhual a ti. Khannisian kha iamna kha hmuthei nimaka, ama irthoka enkolna khan haina le irngatna pêk thei a ni ngai. e.g. Elisha, Syria ral-hai laia hmuthein a om a ni. Kha anga saninzôkna kha Peter hin a tun lai vai hrang ual niloiiin, kumtuang hrang, Pathian ata lomna irkip irvân ata inthang a ni. Khannisian, a tun tena mita hmuthei nimaka, hianga irthuptir hi zoro hnung tiang inlang tir ni a ti.

1: 6-7 Zoro hnungkhôn fiana tinrêng: Rengpa zuang dena irngatna neihai dongtum a hrilna a nia, saninzokna hranga Pathianin ama irtina a nih. Kha satvurna kha Pathian ata intakna tinreng ata nihruai suakna sin a ni. Fiana hi irnêng chungta tok a ni ngai chu iamna diktak a suak theina hrang a a ni. Kha taka irthokin Inpâk theina, roiinpuina, le

PETERLEKHATHON**1****I. Thumahruai.**

Thuthung Thar khom hi Peter lêkha boiin chu irkiptheiloi a ni, hi lêkha hi tianlâi Koiindanga khom inhriat inlâr a ni dânhai hril inlang a ni. Rom khua mi Clement khomin hi lekhaton hi a sate reng a inhriat infel anga inlangtir a ni Petera lekhaton inkhatna hi mitin huapa (*general Epistle*) ti a inhriat a ni. Khasikin, II Peter.3:1 ah Alexandria mi Origin khomin Petera irziak hi a mit ngeta hmua irziak a ni ti inhriatin lekha bu dik tak hrangin canon-ah lei pom a ni taka, khan inhnunga irson thiai maiin Koiindang khomin a lei pom zel tâk a ni.

a) Arziaktu:

Hi Lekhaton irziaktu chungchânga irselna a oma. Koiindang Pa inkhat Policarpa hmu danin chu hi a sûnga Thu hman dân hin Peter irhming inlang viat mah. A chong hman dân hai khom hi Septaugint ata laksuak a ni sikin nga mantu mai mai hin inhriat hrangin iam maka, khasikin, Paula irziak ni a ti ti iamna a nei. Koiindang Pa inkhat Irenaeus hin feltakin Petera'n Koiindang huapa irziak a ni ti det takin ahriil. Bible-ah Petera irziak anina anga hmutheina chu (1:1) Arziaktu Peter hi ama ngetin Krista tuangna inhriatpuitu le an irnâi zia khom tarinlang tir a ni (5:1cf 3:18; 4:1; 2:19-24). Khasikin, arziaktu hi mithiamhai le a sûnga thu hmanga hin Petera irziak nget a ni an ti.

b) Tu hai hranga irziak mani:

Petera thon khatna hi a bik takin Ponto rama Kristian-hai le Galatia, Kapadokia, Asia, le Bithunia, Koiindang hai kuanga irziak a ni. Khannisiân, Paula hin Asia, le Galatia Koiindang an dingna hi fiah takin hmuthei a nia; aniachu Rambung dang hi Paul le Peter indingnget ti hi fel taka, inlangna hi hmuthei ni maka, (Sinthohai 16:7). Ikhommisian, Paul hin Jerusalem khopuia Kristian anchangtir hai irthoka indingtir nget ni a ti (Sinthohai 2:9-10) Juda le Gentiles Kristian hranga a ni.

(c) A'rziajna Zoro:

A thu hong irzômtir hai thirin Rom- ah reng Nero dengitheina zoro (A.D.67-68) a ni. Khasikin Peter hin Rom ram irthoka irziak a ni. Khan Babulon hi nina irthup irkhêl lai taka irhming dang anga Rom ti a irthultir zoro anisikin Petera thi mân viata, A.D.64-65 vêla irziak ni a ti.

(d) A'rziajna San:

Iamtu haiin reng Nero dengitheitirna le intakna hai a toka, an iamna sika hin rammual khomin hmumâk an toka kha siatna hong tung sika, khan mani Pathian iamna ata lunginzingna hai kara hin Petera lekhaton hi iamtuhai inthorna le irtharngam taka "Pathian inrenna diktak"ata ngirindet hranga rammualin an hnoI lai khoma lômtuhirilna nun an changtheina hranga ngenna a ni (5:12). Iamtu-haiin Krista tuangna changpuitu nina dik tak chelindetna hranga entirna anga inthorna hi hmuthei a ni (1:11;2:21,23;4:1-2;5:1). Khasikin hi lekhaton hin intak kara khom Sabeina hring hi Pathian irthoka an la dong hrang thu inhriattirna hranga thon an ni (1 Pet 1:3). A kara chu thil irthup le inhriat intak tak insir thei loi dongin an om ngai a ni (Rom 8:9).Khasikin Pathian kuang a chongchaia bu hngêi raka khek suak kin saninzôkna kha an nghak ngai a ni.

I PETER LEKHATHON HRILFIANA

BUNG - 1

1:1 Peter: 'Peter hi Greek irhming a nia,Irtha thil hai inpuang hranga Jisua Krista ngetin Tirton lian tak thuneina irsâng nei hranga inkoltir a ni (Matt 16:18-19,Mk 1:16-17;Jn1:42). Greek haiin chu Lekha irziak an nin chu amaton taka ama le ama thu inhriattir niphot ata, khazoi chu a thonna hrang hai inhriattir ni nôk ata; amongna tak a chu chubai mûkna an nei ngai a ni. Peter kha mani irhming inpuang a ni zoiin chu "Simon"Lung-pui Krista inding nget ti inhriattir a ni taka, Kristian hringnun det taka innun hranga irentirna a ni (Matt 16:18).

Jisua Krista Tirton: Hi a rtina san tak chu Tirton Paula khomin anni inhriattirna hrangin hmang a ni ngai.Thunei taka sin an thona sikin selna tam tak tongin an om ngaia,Thessolonika Koiindang a tiritôn Paulan fel takin an laia "Jisua Krista inthang" ti an puang a ni. Peter khom hi Irchutir laia inthang masa tak Krista irthoka mihriam danglam tak nina a entirna a ni.Inthekindar-hai ti hi Greek chongin (*diaspora*), Juda nam irhming *Hellenistic* an ti ngai a ni (Jacob 1:1). Peter hi Jentail hai hranga Thurchi Sa inhong masa tak anga irngai a ni. Khasikin mi tam takin Thurchi Sa hi Juda nam bîk hrang a irngaina kha Peter hin "**Mikhual le Lanhregailoi hai tiin a hmang ual a ni.** Hi a hnuaia ram hai khel tiang khom hin lan hre loi hai hrang a Thurchi Sa tiin a hmang lem a ni.

1:2 Pa Pathian lei Inhriat anga inthang: Peter hin Pa, Nai, Irtha Irthiang sinthona irkhêl takin mihriam saninzôkna sin hi pa Pathian thiltum inthûk tak a ni "**Inthang le Tirton**" ti hi hmunkhat anga hmang a ni a, Thurchi Sa sika a hran piala rammual inding man dâi khom a irthiang le demna boi hranga a nai tak ni theina hi inrenna sikin a ni lei pom tak a ni. Greek chonga (*prognwsiz*) ti hi a sunhning tiang khan ite inhriat viat loi tina ang a ni. Kha anga, Krista thina irthoka, i'rsun fâi hrang a ni.

1: 21 Iamna thu hi iamtu hai hin Pa nina kha Jisua Krista inlangtira sinthona hi a ni (Joh. 1:18). Irmgei nôktirna sin hi Peter hin Kristian-hai sabeina hring Krista zâra kaithoiin, ama kha mâhruaitu nina an entir a ni II Kor 5:19.

1: 22-25 Lungthungna nun 1: 22: Peter hin Kristian hringna lampui chu irthiang taka Pathian chong pêk zoma inzâna sin le lungthungna hi a ni. Kha irthiangna kha Krista Thurchi Sa irthoka lungril ngai dân le thudik zôm hi a ni (Rom 10:16). Koiindang masa haiin Baptisma hi saninjokna chang anga irngai an ni sikin Peter hin kha ringot niloiin, Kristian lungthungna dik tak chu mani irpêk nuamna neia, midang changpuina sintho hi a hrilna a ni (1 Joh. 3:14-18).

1: 23 Suakinthar nin ni: Peter lekhaton hin Kristian chu midang hai lungthung a'rkôkna tak hi a huap lianzia chu lungthungnân mi a siaminsa ngaia, mi insiat ngailoi a ni sikin Pathian lungthungna kha a ni. Kha kha suakintharna chu a nia, Jisua Krista thina le thoinokna thu irkaitir a ni. Hi anga suakintharna hring hi Pathian Thu zôm sika hong om thei ngai a ni. Peter hin thu ti a a hmangna tak chu inpuangsuakna hi irziak le hril khoma hmang a ni. Pathian Thu hi a hring sikin hringna a pêk a ni (Heb 4:12; Sam 33:9; Isai 55:10-11). A chong zôm-tu-hai hringin chu taituan hringin iam a om mai ngai a ni.

1:24. Hi irchâng hi (Isai 40:6-8) Pathian zia ti a kaikhomna hi Peter hin a hmang a ni. Hi hi irtharngamna “**Bu**”ti khomin hmang a ni. Israel suak intangna hin rammual iamnotu irthoka hnolna a nia, hi taka anpuangna tak chu taksa thi thei le siatthei chu irhmang ata, Pathian thu chu kumtuang siattheiloi anga hril a ni. Babulon intângna hin taksa dengingtheiin dorôi ni maka; khannisian, Pathian chonginkung kaithoinokna Thurchi Sa chu a tung nget hrang thu a hrilna a ni.

1:25 Isaia thu insir angin Peter hin Jisua hi Thuthung Lui a Rengpa nina inpuangna a neia, kha inpuangna kha a tûnlai dinghmuna khom nina danglam ngailoi zia hi asân lei inpuangna angin Kristian hin chu irngat inruk a nizia hi atipetu haiin hringna danglam taka lungthung thei a ni ngai a ni ti hi Peter inpuangna a ni.

irzana

kha Jisua Kristan mihriam intakna inthang kha a entir a ni. Hi Thuthung Thara hin arziakna san tak chu fiana chi tinreng chu Pathian inrenna hmu theina hranga tok a ni (4:10). Kha fiana kha chu zoro toite hranga a ni sikin. Jisua khomin hianga inthêmna hi a tong sikin a'rchutirhai kuang hianga chongchai hranga ngen a ni (Mt 4:1;6;13).

1: 8-9 Ama hmuloi khomin lung nin thunga: Hi hi Asia, Minor sînga Kristian-haiin Pathian inrenna hi Peter inei angin hmu thei mahai a chu, Irtha ompuina khan sîng tianga inhriattirin an oma, ama lungthungna thu khom irchu puma satvurna chang hranga chong inkung hi hmuthei loi khoma iamtu mihai dong thei a ni hrang thu a hril a ni. Kha anga iamna khan raifâna a om ngai a mihriam lungthungna chu ama lungthungtu kuang lômna irkip a nei ngai angin (2 Joh. 12). Aniachu, Krista omna chu mita hmutheiloi le chonga inpuang thei loi roiinpuina hi a ni.

1: 9

Nin iamna khan nin irtha tianga saninzôk ninni taka:

Hi irchâng hin present participle “*dongmai*”anga a hrilna tak chu a nia, khasikin, iamtu hai saninzôkna inhriattun chu satvurna inthuk tak hi atun zoro le sunmaton tiâng zoro a khom dong hrang a irkhina pêk a ni. (Sintho 2:47). Kha inrenna irthoka iamna khan inzôk a ni ngai (Eph. 2:8).

1: 10-12 Ei Saninhringna ianga inhriattir mo a ni?

1:10 Deipu haiin ngûk taka zongin an suaia: Hi taka entirna hringin Dâniela thu hin chungtiang irthoka, inhriattirna a donga; khannisian, anthûk zia le a'rsâng zia inhriattir a ni no zia inentir a nih.”*Insapna khêla insâpna, sinthona irsâng neituhai kuang inkoltir a ni*”(Lk 1:68-79) hin fel takin hmuthei a ni. Deipu-haiin kha thu kha inpuang tir a ningai kha anga inpuangna kha Jisua Krista inrenna le dikna ata zuang suak a ni (Joh 1:17). Paula khomin Pathian lungkhamna sika inrenna tin a hmang a ni.

1:11 Annia; Krista Irtha: Anni ti hi Deipu hai hi tirtôn anni taka. An sînga Krista Irtha a om ngaia, kha irtha khan Krista nina an hriattir ngai a ni. Kha kha thil irkhel tak Pathian irthoka dong a ni lâin a a kara chu thil irthup le inhriat intak tak insir thei loi dongin an om ngai a ni (Rom 8:9). Khasikin Pathian kuanga chongchaia bu nghei raka khek

suak kin saninzôkna kha an nghak ngai a ni.

1:12. Anni kuanga inhriattir kha anni hranga inlangtir a nizia inhriattir a ni (Sintho2:17, 3:24). Entirna hrangin, Abraham a kha Krista nikhua hai nghakin lôm takin iamna irngat a ni. (Joh. 8:56). Khannisian hlataka vai hmutheii a oma, mita hmuthei le inhriattheina chu irchutir kuang khan an lang taka, kha anga hmutheina kha vantirtonhai khomin irzukna an nei a ni (Matt 13:16). Khannisian, a zoro la tung loi a ni sikin. Peter hin kha anga sinthona kha thuneina tak pêka an insir ti hi Asia, Minor, -hai kuanga zoro fe taka lei inpuangtuhai sinthona sin an puangna thu ansir ani.

1:13-5:7 Ei Saninhringna hi a nitin nun a ianga hmang

mani 1:13. Khasikin, ti a hmangna tak chu Peter hin satvurna, zoro sa, le sabeina-hai hi anthorna sika hmang a ni. Hi hai dong hrangin irsiamdiâmin ti a irkhitna chongbâi anga hmang a ni (Joh 21:18). Peter hin hi chong irkhina a hmangna tak chu mihriam milung irthup kâra ngaitua theina le insap theina neia a roiiipuina sabeia mophurna liantak neia itinrenga Pathian lungthung hrang a irsiam hi a hrilna a ni.

1: 14. Thu zômloina hi mihriam ata suakpui a ni, inhriatloi ti hmang leh hin thuhmun a ni. Kha taka ta kha irzukna soal a lûta soal a ni ngai a ni. Hi hai hi Pa irthoka nimaka, thuzôm no na sika a ni. Peter ziak hin Jentile le Juda nam hai inhriat theiloi sika Juda irngainatna hi arkôk tir a ni (Rom 10:3; Sinthohai, 3:17). Hi hih dân irthiang nimaka, nai thu zômtu hai chu Krista irthoka Juda inhriattir theina pêk hi a ni.

1: 15-16. Pathian hi irthiang an ini hi ama ngei hin a târinlang a ni. Theologian haiin “*Chaldean Grace*” ti hi Irthiang le fai le ngaitua theina tiang hmang a ni. Irthiang hi sùn maton tena irthiang mai hrang tiin hmang a ni. Levi lekha bu hin voi ringa vêl ihmuthei a ni. Hi huna hin Israel-hai hih danglam bîk le Ram irthiang le Ochai irthiang hranga fâi le

taka om hranga koi an ni (Exod 19:5-6). Atuna laia fel taka om hranga koi an ni (Exod 19:5-6). Atuna laia Kristian-hai hi nam irthiang le Ochai inlal tak le a bîk piala inthang an ni.

17-21. Pa kola inzana nun.

1:17. Hi hin om dân danglam a hril a. Tu Kristian khomin Pathian hi Pa ti hi chongchai hrang dân irchutir a ni, Pa hin ircham neina le roireltu nin anneia, naihai chungang danglam bîk loa roirel pe hrang thu a hril a ni.

1: 18-19. Om dân hmang hmunboi: Inhriatna hring inzôkna hranga inhriatna nun irkpa om hi Peter lekha teptuhai hin a hlutna inhriattir a ni. Inzôk ti hi Roman suak intangtirna hai ata irentirna a hmang a ni. Chi hrang hrangin suak hi intangtir anni ngai, ram irdoina, mania irzuar, pa hai izuar, suakpui piala le sum-puan intâng sika suak an om ngai a ni. Hi suakhai hin mani intâng chit tuam zoi a ni tena chu zôkna hi an sabei ngaia zalenna hngâk a ni ngaia, Jisua Krista sinthona hi Juda suak a om Jentail dân hnuai a omhai zalenna a ni (Mk 10:45). Kha saninzôkna hi a korongboi ite sabeina neiloî khoma hmu theina anga hril a ni. Peter hin hi dinghmun hi Krista ata inboitir nina an sir a ni. (Rom. 1:21; Eph 4:7).

1:19. Hi thisen hlutzia a târinlangtir a ni: Thisen chu hringna an entira; khasikin, Thuthung Luia khan chu ngaidamna chang a ni theina hrangin thisen hmang a ni ngai. Belrate le sâ thisen dang khom hmangin soal inthoina an nei ngai a ni. Hebrai chongin demna ti hi thiltho inchaina sika thisen nangna angin arkôk tir a ni, khannisian, Jisua Krista chu Belrate soalna boi, thina irthoka hringna hril a ni.

1:20 Jisua Krista thil siam mân dai khoma inthâng, a omzia tak chu lei hmusaih inhriat sai ti hin Peter lekhaton a samna fel tak chu Jisua Krista thina hi lei inkung saih anga hril a ni, a thil tum le a thina san tak khom arkôk tir a ni. Kha inzôkna sin kha thilsiam mân dai khoma Pathian lei inkung a nina hi Jisua hi a mongna taka inlangtir a ni (Eph 1:3-4)..

Mi rama om ti chu Greek-in *paroikos* hin chu In le loi nei ngai mahaia irvan thil le ardoia nangni chu mikhual angin irbe roi. Khasikin, rammual omdân angin om no roi. Kristian hin rammuala a omna san tak chu tungna hi diktaka felna sika irnêng thara om hrang thu ansir a ni. Khasikin soal Irzukna irthoka irdinna thu hi inthorna a pêk a ni. Taksa nuamna hi saloi ni maka; khannisian, soal khan a kai inhêk taka Kristian hai nuamna kha Pathian lung ôinona tiang ihuang an ni lem tak ngai anni nin taksa irdoi pui chu taksa thitheiatna hi a ni tak.

2: 12. Kristian-hai chu iamloitu kara om dân dik tak nei hi a ni. Pathian hring nun a neina san hai—

1. Iamnotu-haiin Kristian sintho hi a sate rengin an thir mai ngai a ni. 2. Zoro la hong om hrang khoma Pathian choirsâng ala ni mai hrang thu hi Petera hun laia khom hin en hrang tam tak hi a om. Kaisara rual niloina (Joh 19:12) Suakhai zalenna pêk (1Kol 13:13; Gal. 3:20) hoi in hainaroi khoma irpôl loina, mani mihriam khom irpolna sika hmumakna (Kol 2:16). Khotâng doina san tak khom chu millim biakna le Pathian inkhat nina hin arkal taka a ni. **“Pathianin nangni zuang hro”** ti hi Peter hin Rengpa zuang tika, iamnotunina irputtu haiin thil sa tho kha hmu an ta Pathian dikzia insir tak an ti.

Kristian irpekna sin (2:13-3:7) khotâng thuneitu hai ata irpêkna (13-17) 13-14 . Irpêklut roi: Hi taka a tina tak chu khotânga irthiangna nun a hrilna tak a ni. Mihriam dana ircham neitu haiin, mani ircham ringot niloia midang nuamna khoma lom taka irpêk lutna thu a hrilna ab ni. Kha irpêkna dik tak chu Pathian nuam dân anga Krista zara sinthona thu hi inlal tak a ni. (Heb. 1:2 Kol 1:16). Peter huna ircham neitu hai chu **Reng, Governors, le dân irziaktu hai an ni.** Hi thu zôm notu haiin hremna le a zomtu hai choiindôm pêk a ni ngai sika arziak a ni.

2: 15. A phut a khan chu Peter hin dengitheina anga hril ual ni loin intakna mai mai lâi khoma, a hrilna ang a ni. Khannisian, inhnunga thilsa sika dengitheina hi sorkâr irthoka a hong om tak a (3:14; 17 4:12-19) thil sa loi hai lôm man le thil sa tho hremna an tuang taka; khannisian, soal sintho chu mani ngeta an siat hrang thu hi Kristian-hai chu thuneitu hai kuang irpêka daihrek le hmûr khit chiana minmol chong le into changa irngai lem hrang thu a hril a ni.

BUNG - 2

2:1-10 Saninzôkna irsôntir : Peter hin Kristian nun hi tam takin a hrilna a nia, masan unglân, puan angin irtûam le Kristian naipang le Pathian ina lung, Ochai hranga inthang ti hai hi a ni.

2: 1-3 Dût Irthiang ata irson : Peter hin irthiang taka; Thurchi Sa dikna hi zôm hrang a thon a ni. Mani ngeta rammual thilsaloi tamtak masanna, baptisma omzia anga hi Krista irpêkna tak thil milui masanna, iamna hin suakintharna irputtir thar a ni. Thil porinche ti hi Thuthung Thara hmuthei hai chu (Mk. 7:21-22, 13:13; I Kol. 5:10; Gal. 5:19-20; 2 Pet 2:10-14).

2: 2 Peter hin irletna thar hmang dân a iti chu om dân danglam taka naitesen thar damna tak chu nu irhnutui a ni angin, Kristian damna tak chu Krista hi a ni. Soal chi tinreng le irhnutui irthiang le hin ardoi tir a ni (2:1). Irtha dût ti hi Pathian Thu hi a nia, hi hi taksa hriselna khela saninzôkna irsôntira mân tiang pan mai a lian hrang thu a ni (Kor 3:1-4; Heb 5:11-14). Kha anga irsônna khan Krista irchutirna le Pathian le pa hi Pathian Thu a nizia an hriattir a ni hin ardoi tir a ni (1-1). Irtha dût ti hi Pathian Thu hi a nia, hi hih taksa hriselna khela saninzôkna irsôntira mân tiang pan maia lian hrang thu a ni (1 Kor. 3:1-4; Heb. 5:11-14). Kha anga irsônna khan Krista irchutirna le Pathian le pa hi Pathian Thu a nizia an hriattir a ni.

2:3. “Irtêm ngan u ta” ti hi Rengpa ti hmangna anga (Sam 34:8) hin hmuthei a ni. Rengpa satna le dikna irtemtuhai chu irtha bu an îna hi inhriat thei a ni ngai. Peter hin Rengpa kha Jisua Krista sahriak ipôl entirna a ni.

2: 4-8 Krista Lungpui le Kristian lunghring nina.

2: 4. Rengpa kha pan roi, ti hi Sam. 34, hin hmuthei a nia, Kristian haiin Krista ata hlutna lian tak hmuthei a ni. Peter hin Krista hi Lungpui hring nina a hril a. Ama pantu-hai chu thoinokna Rengpa kha

det takin thu khan chel indet a ni ngai. **Mihriamhai ihnôl** ti hi Juda mipui hai hnôlna le a tun laia ama thupêk zômnotu hai hrilna a ni (Mt 26:14-15).

2:5 Jisuan Peter nina lian tak inhriattirna hi (Mt 16:18-19)-na ah hmuthei a ni. Jisuan a Koiindang indingna hin Peter'n Jisua lungpuia nina hi mimal laia a zuanga irtha thar indingtir a ni. Solomon khomin Pathian biak In sûnga mipui laia zuang om hi inrenna tin a hmu suak a ni (1Reng 8:27). Atun rammual Pathian omna hmun chu iamtuhai laia sia a ni tak (1Kor 3:17;6:19). Tukhom Krista a omtu chu lung hring thar nei ata, ti hi Peter hin taksa irpêkna Thuthung Luia chongchaina inhlan, lôm thu hrilna,inpâkna le inletna (Sam 50:14) nêk khoma hlu ual iamna irpêk (Phil 2:17). Mirim innam (phil 4:18), Taksa irbôlna hring (Rom 12:1) inpâkna ah inhlan (Heb 13:5) Jentail-hai inhlan hi Pathian pomna inhlan a ni. (Rom 15:16) Paula hi thina hi Rengpa tuanguina sika inhlan a ni. (2Tim 4:6). Hi taka thutak tia, a hrilna tak chu Jisua Krista inlangtirna le kros a nia, kha irthokin Kristian-hai ochai nina siam a ni taka. Aniachu Kristian murdi hi irchutirna thurchi insir tina nimaka, mitin reng Pathian chubai mûkna hrangin zalenna a nei thei tâk a ni.

2:6. Peter hin Isai 28:16-na hi a hril irkop a nia, Pathianin lungpui a itina tak chu Krista khan indingtir thu hi man tamtak hranga inthang a ni zia le Zion ti a inding suak a ni. **Zion** chu Paradise hmun tina ang a nia, Jerusalem khom irkochtir a ni. Hi indingna hlutak hi mani ngeta inding suak a siat thei ngailoi le thuneina liantak hi Peter hin Pathian irthoka Jisua Krista hin Jerusalem thar inding a ni taka.Tu khom kha inding suakpu-hai chu hmâimôkin om viat noni ti hi Peter inthorna a ni (1Kor 3:10; Eph 2:20).

2:7. Nangni iamtu hai hrangin chu, ti hi lunghlu tak a ni ti hi Kristian, Krista iamtu hai inzana chong a ni. Kristan Pathian inzana apêk angin,kha anga Krista changtu haiin a ni hrang thu a hril a ni. Iamnotu hai irdîn hranga thupêk chu (Sam 118:22, Mt 12:10-12)hin irziak a ni. Mihriam -hai hnolna kha Pathian'n choiirsâng a ni tâk a ni.

2:8 Inhnina irdîn hranga chongbâi chu Isai. 8:14; Lungpui khaltu chu thuzôm nohai an ni. Kha angin Peter hin Jisua hi Messiah a nina

inpuang a ni. Iamnotu-hai tuangna hrang chu inzakna le hmaimokna a nia,mihai hnolna khom hi Pathian inthang a ni thu hmutheiin a om a (Rom 11:8,30:32). Adik nona hmu viat loi khoma hnolna an nei a ni. Khannisian kha kha a mongna ni ual loiin, Paula hin mi murdi thuoi nona sikin suak an ni taka, Pathian lungkhamna le inrenna an nei theina hrang an iti hi Krista sinthona le Pathian irthok a a nina hi Peter inpuang a ni.

2:9. Nangni ti hi thuzomloitu-hai le irkai loi hrang a thu hi (2:7-8) hin hmuthei a ni.Peter hin Koiindang hi Israel-hai chungthu anga hmang intam ual tak a nia, (Exo 19:5-6; Dt 4:20;7:6; Isai 43:20-21) Khannisian, Koiindang hi Israel tina nimaka, Israel hi Koiindang a itina tak chu Pathian thil tum arkôkna tak a ni (Rom 11). Israel irsiam suakna tak chu Pathian inrenna sika Koiindang hranga siam a ni. Paulan Israel hai hi Pathian satvarna hrangin la hmang a ti (Rom 11:13-16,23-24). Inthang ti hi lungthungna entirna a nia, ochai irthiang tia koi a nia, Irthiang hi ochai taksa pumpui irkhina anga hmang a ni. Hi taka taksa a roiiinpuina tak chu Krista Koiindang Jisua hi insûng a irthiang taka Reng nina tak a hrilna a ni. Koiindang khom ochai a nina tak chu sinthona le midang changpuina hi a puma biakna anga hril a ni. Khasikin, **Ram Irthiang** ti khom hi a bîk pialin Koiindang tina le thu hmun a ni. Khasikin, inpâk hi Koiindang hin mania inpuang suak le infelna sin hi Pathian lianzia insir hrangin Peter hin arziakna tak chu a zing ata vâr irkhêl tak tin a hmang a ni (Sam 34:5)

2:10 Petera hin Hosia chongbâi a lakna thu (Hos 1:6;9-10,2:23) Israel-haiin hnôl ni khom sian Pathian lungkhamna le inrenna nget a inding nôk a ni hrang thu hi Peter hin saninzôkna chu a zûang chum nôk tak, voi khat chu ki mi nima haia ,atun chu ki mi anni thei tak a ni.

Hringna Satak le Pathian Roiinpuina(2:11-12)

2: 11. Hi taka hin Rammual hmumâkna kara khom itin mo Pathian mi nina hi a tak ngeta hmang hrang thu ansir a ni. Peter hin a dinghmun angin in hriattir a nia, **“Inditom tak hai O”** Tin a koi taka a san chu Krista lungthungna irkai kop tir a nia, ram dang mi anga hril thei loi a ni tak (Irphut 23:4; Sam 39:12 ; Heb 13:14; I Pet. 1:1).

hmelsatna khan irvôtir a hong ni taka, kha anga khan Jentail naihai khomin ninitho chu iamna sikin Sari nainu ni thei nin ti (Gal 3:7). Sari khom hin a pasal Abraham kha ki Rengpa a tina tak chu inzana chong a ni. Peter hin thil sa tho sika hin Sari naihai nin ni. Chitna reng reng ti hi pasal irkhal pui ringota vân ram khâl nekin chu a tina ang a ni.

3:7 Nangni pahai o, ti hi nupang le pasal irzômna a suia, inneina hi Pathian inkung a nizia târinlang a ni. Kristian pasal khomin Pathian izom tak chu mani nuamna sika senthei a nino zia hi pasal khomin mani dongma chung a indot tak le lungkhamna sintho hrang thu a hril a ni. Tirtan Paula'n Koiindang le Krista irzômna anga hril a ni. Hratloi ti tak chu irchangpui irhlom innang irhlôm a nia, le mani irchon a ni sikin inrenna sina sin lem hrang thu a hril a ni. Nupang le pasal hi Pathianin pilbêla siam a nia ti a hril (Isai 64:8; 1 Thess 4:4-5). Khasikin, Pasal tin hin mani dongma hi changpui a nangna hi inhriata indin taka lungkhama sintho hrang a ni; khaon chu chongchaina hin hmunkhat nithei mahaia, Jisua chong bai khaltu an hong ni ngai (Matt 18-19).

Hringna Irthiang nei hranga koi (8-12)

3: 8. A mong taka chu ti hi Peter hin irpêkna thu insir an izoi hnungin a phut nôkna tak chu thupui inthum-hai hmangin a hril a lungril le ngaituana, hmun khat neiin, lunginkham roi, hi omzia tak chu midang inrênna hi mani urêng anga lungthung hi Jisua Krista hin a chaphai chappui roi ti thupêk a ni. Inren ti khom hi ngaituana dik taka, lungril pêka thuhnuairôl taka sintho tina a ni.

3: 9. Hi a chung a thu hi Jisua Krista tâng chung a, a thuhirilna khan khom a hril sa a ni (Mt 5:39). Mani chong hmang le sinthona khom hin phuba lâk loi a saturna tiang hin thuan lem hrang thu a hril a ni (Mt 5:44). Hi hin mihai satvur hranga koi nin ni, nangni khom saturna dongtu nin ni sikin; mithiam, a'rhming Bengal hril danin, Pathian ata saturna dong ei ni sikin midang satvur nget hrang a ti a ni.

3:10-12. Phuba lâk loi hranga irchutirna hi Peter hin ngar takin Sam 34:12-16- na khom hin feltakin phuba lak loitu hai hringna le satna nikhua tin irnêng chung a lomna anga hril a nia, khannisian, hnuai lomna

2: 16. Kristianhai, chu Pathian sinthona sika zalen tak a om hrangin (John 8:32; Rom 6:15; Gal 5:13) hin hmuthei a ni. Mani irzukna soal le setan suak irthok a zalen hrang a ni. Khannisian, kha zalenna kha soal irkhunan hmang loi hrang a ni. Jisuan thu dik nangni ki hril “**tu khom soal sin chu soal suak ata intâng an ni**” (Joh 8:34). Pathian sinthona hin lôm taka sin hi Krista khomin soal intângna ata zalen a ni tak sikin.

2: 17 Peter hin Kristianhai hi inzana nun khotânga omlam hrang dân chi minli a hril hai-

1. Mitin inza taka om hrang thu a hril a ni.
2. Urêng anga lung irthung irhlom hrang thu a hril a ni.
3. Pathian chi mi a ni hrang a ni.
4. Renghai le roirêltuhai inzana neia, ani a chu taksa that thei hai chiloia Irtha le taksa chung a thuneitu chi lem hrang thu a hril a ni (Matt 10:28).

2:18-20 Insunga suakhai chung a irpekna.

2: 18. Siahllo ti hi insunga sintho hranga sia a ni ngaia, a tangpuiin nupang pasal irneina khom hin zalenna an nei theia, kha hai kha zoro sotnote hrangin mani nget hin suak hrangin irpêk an ni ngaia, a Pu kha nunsiat mi anin chu kha anga suak manna kha an tak ngai. Khan hi Peter lekhathon hin suak khom a pu thuoi taka chonghoiloi lai khoma irpêklût hranga inthor an ni.

2: 19. Hi irchânga inrenna ti chu Pathian mithmu ngeta enhoi taka inhriatna ti hi Pathian a ni. Kristian tamtak roirêlna dik loi sika intuangtir an ni sika, hi irchâng hin tuangloi hrang piala aniachu a tuang a ni. Kha anga tuangtu chu Pathian naum dâna tuang an ni.

2: 20. Roiinpuina ti hi taka hmang ual tak chu Krista tuangna hi a ni (1Kor 4:11). Sualna sika tuangtu chu ite irfena om mak, ite neiloi Krista irhming sika tuangtu chu a roiinpui tina a nia, lôm thu hril lem hrang thu an sir a ni.

Krista Irpek Entonna (21-25):

2: 21. Peter hin Krista irpêkna hi indingtirtu a nina hril a ni. Kristian chu intak puma, Pathian inrenna sika saninzôk hranga koi a ni. Pathian inthang anga omngêt hranga irngat hi a nang a ni Rom 8:28.

Krista khom mita hranga tuang a ni. Dikloina ite omloi khoma Pathian lungchuk hrang sika tuangna hi Jisua entonrua satak an ni ta ti thu a hril. Kristian-hai chu a pu ke hnung zui hi a poimo a ni (Mt 10:38, Mk 8:34; Jn. 13:15).

2: 22-23 Krista a ni mân dai khoma Messiah a tuang hrang thu hi Isaia hin suak hla minli (*Fourth servant song*) Isai 52:13-53) lei irziak sai kha Peter hin a siatna boi viat khoma lei tuangtu irpêkna thu kha a hril a ni. Dân boiin a chungu roirel pe a ni lai khomin a bai inhong viat loin roirelna dik taka lôm man dongna hi lungkhamna zara tin a hril a ni.

2: 24 - 25 Krista tuangna hi thil soal sika natna indam nôk hranga tuang (Lev 16; Isai. 53:12) A taksa en nget khom irpêkna sika kross khan inlang tir a ni (Gal 3:13; Kol 1:22; Dt 21:23), kha thina khan a iamtu hai hrangin hringna thar an hmu thei tak a ni. Ama kuanga pantu chu nunchan milui a hek taka a tharin a om lem tak a nia, Krista dikna khan arkhu lem tâk a ni (Rom. 6:1-14; Gal 2:20). A tak popna khan indam eini taka, ti hi Peter hin kha thu diktak hlutzia hi deipu Isaia lei inpuang suak kha maton khan chu belra irhmgang ninni. Atun chu Jisua kuang kir a ni nôk tâka belrapu khan a belrahai enkolpu a chang tak a ni (Isai 53:6; Lk. 15:3-7).

BUNG - 3

3:1-6 Kristian nuhai irpêkna.

3: 1. Asia Minor sùng a hin suak le nupang hi ôpbe le irngaih-niam a ni ngaia. *Aristotle* hril danin, Barbarian (Greek mi) an tam sikin irthirhakna hi a sate rengin a hrat taka, pu le suak kara buaina khom hi Kristian sika buaina a hong om taka, Kristian sika irsenna khom a hrat tak Jisuan a hril ang khan (Lk. 12:51-53). Kristian hi Krista lungt-hungna sikin sùngkua khap thei a nino zia inlangtir a ni taka. Khasikin Kristian nuhai hin irngêina siampu sin hi mani pasal chungu hin irpek taka Pathian irhminga roiinpuirir hi nupang pasal pumkhat nina a hril a ni. Mani pasal saninzôkna hranga irpekna a ni (Kol 3:18; Tim 2:9-11). Nuhai hin mani pasalhai vân ram irhmutirna hmangrua a ni hrang thu Paula'n a ihril a ni.

3:2 Chi puma ti hi mithiam, Bengal le mivar dang dang haiin Pathian thu hrilna anga irngai a ni. Pathian chi puma ti hi Kristian hring hrang lampui tak chu a ni. Hi irchâng hi mani pasal chi hrang thu khom hrilsa a nia, kha ang denin pasal khomin hringna irthiang tak neia, Pathian thira chi puma mani dongma thu khom zôm hrang thu a hril sa a ni. (Entirman-Augustine hi a dongma hin Krista pom hrangin a hruai lût a ni.

3: 3-4 Mihriam murdi hin pentiang a inlang a hin thir a ni ngaia (1Sam16:7). Khan hi irchanga hin sungtianga om dân a hril a. Mi tam takin Peter lekha thon sika hin pentianga irvo khap an om ngaia, a nia chu sùng tianga irngaina hlutzia a hrilna a ni. **“Mani Sùngtiang”** tina tak chu **“Mihriam milung irthup”** zia a hrilna a ni. Bible hin **“Lungril”** ti hi Pathian le irzômna sika malak tumna a nei zia hi (Joh 6:27) hmuthei a ni. Khasikin Kristian, nuhai hin lungrila mizia dik Krista om dân anga om kha siat thei loi hrang thu a hril (Matt 11:9). A tunlâi rammual sum le puan, thuneina, hur le nghal hi Koiindang laia hin tui angin a luanga; khasikin; Peter lekhaton hi a sate renga ngaitua a nang tak tak a ni.

3:5-6. Peter hin nunchan insirna hrangin Thuthung Luia **“Sari”** thu hi a hmanga. A mophurna kha irthiang takin Pathian kuang ata sabeina neiin a oma, kha chonginkung khan iam a om sikin Messia

BUNG - 4

Nun milui thisanna 4:1-6

4:1. Krista tûangna khan thina denin a hong irsiangna hmun a tung a ni, hiang hin Kristian-haiin chu Krista nina anga hruaisuak hrang a irchutir an nia, a taksa tuangna kha soal thisan a ni taka, a mong denin soal doina sin a thoni (Rom 6:7). Kha anga lungrîl inchongna khan soal thuneina inhnêpai thei a ni.

4:2 Peter hin kristian chu Krista angna hi mani nget a irbêl hrangin archâng 4:1-na-ah hin mi tu khom irnêng chung a hin soal irsukin mihriam nuamna anga innun loi hrang a ngên a ni. Tu khom inhriat anizoi tak sikin taksa lungkhamna tiâng a hring ni ta loin, Pathian lungkhamna le thuneina tiang a irzuk hi Pa khomin thuzôm hrang a hring ti a a hrilna a ni (Joh. 8:29). Irchutihai kuang khom chongchâi hrang dân “Ni nuamlam sin” ti hi (Mt 6:10)-ah hin fel takin hmuthei a ni.

4:3. Hi irchâng hin Jentail-hai irchutirna hi Pathian nuamlam le irdoi a ni. Hi hin lekha teptuhai dinghmun hi fel takin hmuthei a ni **“Millim biakna”** hi a hnola, **Jentail le Juda** danglamna thu a hrilna a ni, khasikin nuam dânhai khom hi irchang hin fel takin inlangtir a ni; A lekha dongtu hai hi Jentail anni, an nuam dân le irzuk dân khom anni ngaidân hin an oma, a tun chu Kristian anni tak sikin Pathian nuam dân anga om hranga irchutirna pêk anni. Taksa irzukna lungrîla irthup khan nupang le pasal porinchena a siam ngaia, tho nuamna ti khom hi Greek sui danin, lamlaia, vânglaiin zu inrui hmangin nin lei hmang inhek ti hi dân boi pathian kumtuang irthiangna dan le irkaina nei viat loi anga hrilna a ni. Rom sorkâr hin Kristian dân a doia, kha millim biakna khan Pathian dân a doi a nia bik takin Hebrai-hai hi irchang hin irkokter ual a ni.

4:4. Nin om tano sikin arkhêl an tia: ti omzia tak chu Jentail hai danglamna thu a hril a ni. Mikhual inhre ngai loi miin a om ngai anga hril a ni (Sintho 10:6). Kristian chu lungrîl irfim taka Naipa irhmang anga irsira pa kuang kirnôkna hi a ni (Lk 15:13). Jentail Kristian tam tak mani om dân milui anga taksa inhoina lungrîl an neita no sikin, Petera hin kha ding hmun ena irziak a ni, kha khan iamnotu haiin hmumakna le chonghoi loi tak hai inpeltir anni ngai (Joh. 3:19-21).

khêla lomna hnungkhôn tak hi a tunlai dinghmun ten khom hin midang lungkham sikin zoro sa le hringnun satna ual a hruai theia, suala hring chu zoro sôt note sùng hranga a ni.

Khasikin, Kristian a hringnun hrang lam tak chu satna hi a ni; khasikin, a hmu le milei khom vengin sa, soal itôk ata satnan irkhotir ni ri se (Rom 12:21). Mitin hai irngeitir hrangin Kristian haiin chu irnak songin taimakna insua sinmai a nang a ni. Mihriam takpuma sintho dân hin Pathian le mimala irzômna inhriat thei a ni. Rengpa chu a mifel hai chung a mitin hmu a ni mai ngai a ni. (Exo 2:25). A mikuar khom a chaphai inhriat mai a ni ngai (Exo 3:7). A hmaiin soal insiattir hrangin a hmu mai ngai. Thil saloi thothai chu a doihai ngai a ni.

Kristian tuangna le dengitheina (13-5:11). Hi a sũa thu hai hi dengitheina kara khom hin Kristian om dân le nun dân hmang hrang irchutir hranga inthor a ni.

3:13-17 Felna le dikna sika tuangtu satvurna.

3:13. Tu mo nin chung a thil saloi tho hrang?

Hi thu hi Sam 34-na a hin lâksa a ni. Pathian hi mifelhai chung a chang inte tu mo doi thei hrang ? Isaiah. 50:9 tuten Pathian mihai chu doi thei ni no ni haia, thil tinrêng an tokna hai kha mani satna hrang le roiinpuina hrang piala a ni. Paula'n Pathian ei kuang a chang inte, tu mo ni doi thei hrang ti hi “Doi” tin a hmang lem tak a ni (Rom 8:31). Khasikin, Kristian chu belra that hranga khan inhriatpuitu sa ual a ni tak (Rom 8:36).

3: 14-16. Tuangna zoro a hong tûng lian lomin inlang viat no ni ti hi fel taka, hmu thei a ni, kha tuangna khan Krista dikna a sui thei a Pathian irsâng zia mani hringnuna nget hin a hong inlang thei ngai a ni taka, kha taka; irthoka khan lomna le satvurna kha Pathian chonginkung ram dongna hranga khan a nei thei tak a ni (Mt 5:3-10,14-15). Hi Isaiah 8:1-26-na hin Israel-hai chung a, Pathian Thu a inthorna tak chu chi viât loia an dong hrang tum hrang ram kha doroi taka nghak ngit hranga inthorna pêk an ni. Beiindong loi a Pathian inhriatna lam a inza lem hrang thu a hril a ni (Mt 10:28). Krista hi Pathian nina inpuang lem hranga hril a ni. Khasikin, Thuthung Luia Pathian hi Krista a ni-na hi

lungrîl taka inhriat uala irthiang a nizia, inpuang lem hrang thu a hril a ni. Kristian haiin thil irkhêl a nei hrang tak chu **“Sabeina”**(Rom 4:8; Eph. 2:12; Tita 2:13). Hi anga thuneina hi iam notu haiin irdonna lian tak hi thuneitu hai kuang irdôn a ni ngai a ni. Kha taka ta kha Kristian haiin fel fai tak le irdîn taka Pathian irnghatna om dân irthulna sin a nizia thu a hril a ni (2Tim 2:24-25), **“Hmu’nfel”**ti khom hi zalen le hai tak a Pathian irthiang tak ata hong hring a ni (1Tim 1:19). Kha taka irthokin iamnotu haiin thu dik ata kha hmâmôkin chong ngâm noni hai (Lk 13:17).

3:17 Thil saloia tuang nêkin chu thil sa sika tuang ti hi Pathian taka tuang a nin chu inhriat fel takin tuang a ni ngai a kha tuangna khan sual tak a ni thei nona hrangin ir-iamna a nei thei ngaia, ama hranga lei siam sai saninzokna kha inhriat theiin a roiinpuina hrang a tin inhriat-thei a ni ngaia (Phil 2:6-11). Kha anga inhriat theina hi mani sâng tiang ngeta inhriattheina khan a siam ngai a ni.

3:18-22 Krista tuangna le choirsângna

3:18 “Krista thina” ti hi tuangna toktu-haiin inhnêna Krista a irthok a nei a ni nget tia, iam theina hi a ni (Rom 6:10). Krista voikhat thina hi mitin hrang a a ni ti hi saninzokna sin a nizia hi Jisua Krista sinthona hnungkhôn tak a ni. Asan tak chu sual sinthona sika khan thina an tungna tak a ni (Rom. 4:25; Gal 1:4; Heb 10:12). Mi fel chu felna boi hai hrangin Jisua hin suak nina a chang a ni (Isai 53). Misual irthul a tuangna a ni. Kha tuangna khan Pathian kuang a hruai lût theina a om tak a ni. (Rom 5:2). Taksa thina a changa irthan a hring tak a ni, taksa le irtha khom sensai ni ta maka, taksa kha Krista a nia, Irtha Irthiang kha Krista nget nina kha thoinôkna changtu tiin a hril tak a ni (Rom 1:3-4; 1Tim 3:16).

3:19. Ama khan ti hi 3: 18-ah Khan Krista nina irtha khan Angel anga irsiamin thoinôkna a chang hnung inlangin, Krosa inhnêna changna thu hi a ni. Kha anga Kristian tuangtu-haiin hnena changa, a doitu hai inhnepai hrang thu a hril a ni (1Kol 2:15 ; 2 Thes. 1:6-8). **Intangna ina** omhai ti hi sual thuneina Angel chu Kristian Pathian angna boi tak kha Krista khan a inhnepaia tak a ni. **Thu azu hril tak a ni** ti hi rammual khual inzinna ram sualna hmuna irthoka hnena thu a hril lem tak a ni.

3:20. Khahai ti hi a archâng 3:19-na intangna ina, omhai ti chu Nova laia thu zôm notuhai irhelna kha Pathian’n irthahai hmangin angel zu chumin tuangdiar takin thu hril a ni (Irphutna 6:1-4). Hi thu hi Peter khomin kha anga irtha thu zôm notuhaiin tui a roirelna anga Pathian zuang tena roirelna hnungkhon taka rammual a Pathian Thu zôm notuhai tuangna a ni. Tui a roirelna khan tômte saninzôkna angin Krista a irthok a saninzôkna hrang thu a hrilna a ni.

3:21. Nova, sansuakna le Krista sansuakna hi Peter hin tui a roirelna hi a tân laia tui a baptisma chang hi Thuthung Lui a irkiptirna anga hril a ni. Kha sansuakna kha pentiang a irsinsiana vai niloiin sâng tiang a inhriatna le irzômna a ni. Thurchi Sa ziaka, hril dânin sual saninzôkna le hremna hi Jisua thina le thoinokna hin a hril a ni (Jn 16:8-11 Sintho. 2:37-38). Tui a mi tômte saninzôkna khan Mihriam saninhrintu irthoka, mihriam thar a suak thu a hril a ni (Heb 11:7). Baptisma khan nangni saninhring ti hi la om mai (*Present tense*) hin a hmang a ni. Sinthona larzoiloi chî-ah, saninzôkna Pathian chonginkung indingtir irphutna a nia, irsôntira puithlingtir hi a poima a ni. Baptisma omzia inthûk ual chu taksa sualna vai irthiangtir niloiin, Pathian ata inhriatna dik hmutheina hi a ni ual, hmutheia irsinsiana hin saninhring thei nimaka, sâng tianga irtha inrenna hi a ni ual.

3:22. Jisua Krista hi thina irthok a thoinôk vai niloiin, kha inhnêna khan irvâna fen thunei tak le ircham nei takin a toi tak a ni. (Sam 110-1Rom 8:34). Khasikin, Peter hin a lekha thontu Asia, minor laia hin ite chiloia, ama thu nget zôma Pathian kut chang tianga toiin, nin râlhai ke bula an hong mâka, toi hrang thu a hrilna hai a ni. Atun nget hin khom vân angel hai khomin Jisua Krista hnuaiia sintho an ni (Rom 8:39).

4:19. Hi irchâng mongna hin Kristian-haiin Pathian nuamna sika tuangna Thu a hril a (1:6; 3:17) Pathian kuanga mani nget irpêkna hi Jisua nget khomin kros a chongbâi sari khan artha Pathian kuang inkoltir thu khan a hrilna a ni (Lk 23:46). Pathian Siamtu iam om tak a ni sikin, sin sa thona tho mai hi Kristin iamna dik tak entirna a ni.

4:5 Kristian-haiin chu Pathian changloia hring nun hi an hnôl ngaia, a san chu roirelna hong om hrang dik tak kha an hmu thei sikin, Pathian hi roirêltu a ni a, Thuthung Thara khom hin Pathian roirêlna hi Jisua Krista a irnghattir a ni tak (Joh. 5:22-23). Hi roirêlna hin a thi tak le la damhai khomin Pathian kuang mani thurchi insîr ving hrang a ni thu hi iam ngetna an nei thei tak a nia (Sam1:5-6).

4: 6. Hi sika hin ti a aphutna hi 4: 5-na thu a mithihai irkôkna a ni. Peter lekha teptu-haiin Thurchi Sa inhriat mân daia, lei thi tak hai le la dama omhai chung a roirêlna a an buaipui taka, hi taka hin thi takhai chung a hin minli hin a hrila-

1. Krista a thi zoi khan a lei thi tâk murdi kuang a hin Thu an sira, saninzôkna Thu an kuang an puang pe-hai a ni.
2. Thuthung miluia Thurchi Sa inpuangna.
3. A zuituhai le a danghai kuang khom irtha thi hrang thu a inzôkna Thu inpuang a ni.
4. A titu Thurchi Sa inhriat hnunga, roirelna hi Kristian hai vai niloiin, mihriam murdi hai hranga a ni. Thina ti hi *metaphor* chonga hmang a ni, Krista thina le thoinokna changnotu hai a nia, Thoinokna kha chu irtha hringna a pêk tak sikin a ni.

4:7-11 Pathian Roiinpuina hranga hring

Thil tinrêng mongna hrang chu a nâi taka: Peter Lekha hin dengitheitirtu-hai chung a roirelna hnungkhôn tak le mongna vai niloiin, sualna sika, dengitheina le tuangna lian tak sika, irdoipui hai mongna hi Amosa irziak hin “*Ni Pathian irtokpui hrangin irsiam roh*” ti hi a ni. Hi taka, hin Jisua Krista zuang nôkna hrang thu hi a ûar a ni. Khasikin, irtung chian le irdîn taka chongchâina nei puma tuang diara nghak zâm zam hranga ngên a ni (Matt 26:40). Khan, Peter chongchaina khom hin hmuthei a ni.

4:8. Milung taka lungirthung ti hi Greek chonga “*Agape*” hmang a ni. Hi lungthungna hi mani Kristian chung a hi zârngai tak le nuam taka sinthona nei puma lungthung hranga thupêk a ni. Kha lungthungna khan soal tam tak arkhutir a ni (Thuv.10:12). Khannisian, kha lungthungna khan ei sualna ngaidam a ni tâk, tina ni maka, thil tinrenga, tuarna tianga hrilna a ni (1Kol 13:5-7). Pathian khom mani sualna ngaidamna hi mani ngeta tuartu a chang a ni.

4:9 “Mikhual Enkolna” Hi thu hi (Rom 12:13; 1Tim 3:2; Heb 13:2; 3 John 5) hin mikhual enkolna poimozia hmu thei a ni. Paula lekha thona khom hin tho nget hranga hril a ni (2Kor 3:1). A bik takin Kristian sêngkua hai hrang a nia, irchutirtuhai laia irchuna inlâr ual khom a ni. Mikhual chung a thilsual tho loi hrang a irdîna khom hril a ni. Timothe hin khotang irbukna mai anga hril niloiin, a bik takin Kristian lungkhamna sika mani irpêkna thu a hrilna a ni. Hi thil hi mân tamtak nêka hlu ual a ni. Khannisian, chier pum le lungchuk loi puma tho loi hrang hrilna a ni (2Kor 9:7).

4:10-11. Mikhual intung vai niloiin, mihai enkol theina khom a hrila. Khannisian, mitin hin thilpêk an nei chita (Rom 12:6-8; 1 Kor. 12:12-31). Hi thilpêk hi suak inthar irthok ata kha idongin, Irtha irthiang khan a ompui taka, kha khan tho theina hmangrua, takin Krista khan irchutir a ni taka, kha anga sinthona kha pola nuna khom fel fai takin hmuthei a ni. Khasikin; Kristian haiin kha thilpêk ringot tiang thir loa, midang laia sinthona khom khan Pathian inrenna kha hmuthei a ni taka. Pathian Thu bu hin mitin hin chi hran hran a thil pêk a hrila Peter ziaka chihnia hmang inlar ual tak chu chong hmang le sinthona, a ni. Hi a hin Thuhril, inpuangna, Irchutirna le hriattheiloi chong hmang ten khom a huap a ni. Hi chong hmang a hin a Thu suak tin khom Pathian reng ata thu suak ni a ti (1Thes. 2:13). Irtha nuam dân inhriata chongchaina (Eph 3:16). Kristian changpui irhlom hi Pathian roiinpuina tianga hril a ni, mitin Pathian lungthungna hmun inpâk thei a ni ngai (Isai 6:1ff).

4:12-19 Intak tuangtu hai changpuina

4:12. Inditom takhai o, ti hi a Kristian chanpuhai an ni (5:1-14) tuangna tamtak hi Kristian tuang ngai loi anga nin chung a om ni maka, kha kha iamna irthiang ual nin chung a om thei hrang a fiana a ni. Peter hin kha fiana tuangtuhai tuangna hrang chu fel-fai takin (1:6-7) sênga hin hmu thei a ni. Hi fiana hih “Ana”meia kâng ang ania, thir hâl anga a tak nget kelsua hrang a a ni. Jisuan “Rammualin nangni hnôlin chu keima ni hnol an ni” (Jn 15:18ff; 1Jn 3:13) Jisua tuarna khan a hnungzuitu murdi hai chu zôm hrang a inthor a ni. (Jn 16:33).

4:13-14 Kristian intakna tinrêng tuangtuhai chu raifanin irbe hrang thu a hrila, Krista tuangpuina irkoppuitu anga hril a ni sikin roiinpuina kha inkung pe sai a ni tak a Kristian lômna hrang chu dikna taka

intakna kâra khom Krista roiinpuina cheltu hranga a ni. Hi tak hi a hnungzuitu hai kûanga a thupêk irkipna tak chu (Matt 5:11-12) hin fel taka hmuthei a ni. Kha anga lômna neitu chu **Messia Irtha neitu** a ni. (Isai 11:12); asan chu Pathian zia chu roiinpuina a ni (Eph 1:17). Entirna hrangin: Stephen le irchutir dang dang hai.

4: 15 Kha roiinpuina kha mitin hranga ni ual niloiin, Krista tuangna tuangpuitu hai hranga a ni. Tuangna tamtak hi sâl sika khom a ni, Kristian hin chu sual kha fel takin anboi tir ngêt hrang a ni. (Rom 6:1ff; 1Kor 6:9-11). Hi taka sual ti hi chu iamnotu hai anga om dân mai mai anga kristian hai takna zoro tak hi sual a tina a ni. Jakob ziak hin mitinrêng sual an ni ngai chu mani irzukna sika a ni ngai.

4:16 “Kristian” tia hi taka hmang tak chu Juda hai le a hnungzuitu hai hi Antioch, Koiindang laia kristian inlâr ual ngai an ni, khasikin, mani iamna kha a zuitu hai chu inzak loi hrang a hril a ni, kha kha hnungsong san loi anga, hrilna a ni (Mk 14:66-72). Khasikin, irhming irput ti hi “Kristian” tina anga hmang a ni. Hi irputtu hai chu Pathian kuang lôm thu hril lem hrang a ni.

4:17. Pathian insûng ti hi Koiindang irkôk tir a ni. Ama chu sualnaboi a ni sikin sual a doi ngai (1 Tim 3:15; 1 Kor 3:16; 1 Pet 2:5). Hmun irthiang ata roirêlna om bak hrang thu a hril a ni (Ezekial 9:6; Jer 25:15-29). Kristianhai chung a intakna hin roirêlna irphuttir an ni Jisuan a ti (Matt 24:8). Khan roirêlna khan thiam inchangtir nona omnoni. Hi roirêlna hi Peter hin a hnungkhon anga insirin “**Nai hase**” anga irthiangtir hrang ania, a san tak chu iamtu hai chu ama angna nei mi a ni sikin, roirêlna hi kristian laia phut a nin chu, iamnotuhai roirêlna intak hrang dân a hril a ni. Entirna hrangin; Thing hring hai luan an ra non te a châr hai lemvang inte itin mo a ini ta hrang?

4:18. Peter hin LXX (*Septaugint*) inhletna irthoka (Thuv 11:13) hi hmang a nia, Kristian le Kristian niloi hai danglam dân a hrilna a ni. Krista Koiindang luan saninhing hram an nin te Pathian hring anina pom loitu lemvanghai te itin mo an ni ta hrang ?

BUNG - 5

- Adeney W.F. Rowland. et al; "I Peter" in *the Pulpit Commentary*, edited by, Agnes software : U.S.A. Ages Library, 2001.
- Barker Kenneth L. & Kohlenberger John, "I Peter" in *Zondervan N.I.V. Bible Commentary*, vol. 2, Grand Rapids Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1976
- Bruee F.F, Elission H.L, " I Peter" in the *New International Bible Commentary*, Grand Rapids : Zondervan Publishing House, 1979.
- Carson D.A. et al; "I Peter" in *New Bible Commentary*, 21st Century Edition Secunderabad : OM Books, 2001.
- Marshal I.H., Millard A.R. "*New Bible Dictionary*" England: Inter-versity press, 2000.

5:1 Belrapuhai tuangna: Belrapu ti Jisua'n ama nget irtina a nia, *metaphor* chong hmang a nia, Heb *Roeh* le Greek *Poimen* enkoltu tina a ni. Thuthung Lui a chu rêng hai le governor-hai hrilna ang a ni. Kha anga hruaitu hai khan khotâng le mani ramhai sûnga sinthona an nei ngai a ni, khan Sanhedrin le sinagogue roirelna -ah upahai kha hril a ni. Hi anga upahai hi Jerusalem Koiindang irthoka hong om a ni. Paula le Barnaba, hai khom an Mission sinna Koiindang indingtir an nia; kha khah mophurna khom irngatir an ni (1Tim 3:1-7; Tit 1:5ff). Khaanga khan Peter hin Koiindang chita sinthona arang angzia inhriatir an ni. Greek Bible hin chu "Khasikin" tin chong arphuttir a ni, khan intakna le dengitheina a om ngai sikin Pastor le upahai ti hi Koiindang hruaitu nina poimozia a hril a ni. Peter hin inthorna chithom hin a hril a ni-

(1) Ama nget hi an upa chanpui nina an puanga (Joh. 21:15-19).

Jisuan a belra-hai chung a enkôlna sin thu a hрила.

(2) Ama nget hi Krista tuangna changpuitu nina hi a mit ngeta hmu anina a hril.

(3) Ama nget hi roinpuina zuang tena insirtu nina an puang a ni.

II Joh 1 : 3; Joh.3 : 1 Hi hi a upa chanpui hai a hrilna a ni.

5:2-3. Pathian mihai hi belra Pâl an nia, Krista hi Enkolpu a ni (Isai 53:6-7; Joh. 10:1-16; Lk. 15:3-7). Jisuan Peter kûang belrapu mophurna a pêk thu hmuthei a ni (John 21:16). Mahruai le infa, hruaihai, enkôlna hranga a pêk a ni. Hi hin Krista belrapu nina anga upahai khomin mani Koiindanga lungkham taka enkôlna sininsua hranga Peter inthorna a ni. "**Sinthoa enkol**" a roinpui zia hi Peter hin chi thumin a hril a ni -

(1) Hi hin nuamna le irzuk puma sin hranga hril a ni. Paula'n Timothe kûanga mophurna lian zia hai chu - (a) An sinthona kha lansir hrang a ni (Heb 13:7). Mihriam sintho anga irngai loi a Pathian sinthona tiang a irngat le nuam dân a ni hrang.

(2) Tiana Koiindang laia khom sum puan hi upahai enkol a ni ngaia kha ang tianga sum puan sika vai niloii Pathian nuamlam a hmangin a hril.

(3) A hruai hai chung a inlal loin irhnuai taka, enkolpu nina kha dorôl puma sin hrangin a hril.

5:4. Iamom taka sinthotu chu kumtuanga Reng lukhum chuaithei ngai loi dong an ti: “Lukhum” hi rangachak para irvo anga, Krista tuangna inhling lukhum kha a ni tak a (Mtt 27:29). Hi lukhum hi belrapu inchung tak, le dik tak zuang tena roiiipuina chu khum ta an ti. (Rom 8:17ff; 1John 3:2).

5: 5. Khaang denin, ti hi om dân tamtak hi taka irchunahai hi a ni (2:13, 18, 3:1, 7) Khasikin, Vanglâi hai hi Official chong tianga hril a ni (Sintho 5:6). Upahai Sinthona changpuia mahrip taka tho hrang Thu a hril (1Tim 5:1). Kha irbelin ti hi hrui anga khit indetamani ngêta irtuamin ti hi Peter lekha irziaka hmuthei a ni (John 13:4-5 15-16). Hi Thu hi Jisua khomin hril a ni (Matt 23:12) Lxx hin Israel hai Aigupta irthoka, saninzôkna thu kha hril irkhi a ni. Kha anga thuzômna khan saninzôkna a chang hrang a ni.

5:6. Pathian kuta Kristian haiin chu irsia hnuai taka Ama kut hratna ata irsepna nun (Exo 3:19 Sam 32:4); Saninzôkna (Dt. 9:26) hi Kristian haiin hi anga ngaidân inthûk tak nei a hmangtuhai chu roiiipuina dong hranga Peter lekha thon hin a hrilna a ni.

5: 7. Nin lungdûkna murdi Rengpa kuanga irngat ti hi Pathian mani tiang a chang in chu Rammual nuamna tianga thil tho lolina lungrîl, Pathian thu irchuna lama thu zôma chongchaina nei thei hranga hrilna a ni. Hi taka Jisua'n an hriathai maina thu a hin Juda iamna irthok a Greek inhriatna thu khan Pathian thoinôkna nai ata mihriam irngaisakna thu a ni. (Matt 10:29-31) hin fel faitakin a hril. Nin om dân hrang lam chu Rengpa chung a irngat unglan ama iam unglân a mân thoving hrang a ni ti hi mihriam taimakna phakban khela, Pathian sinthona a irngat a ni.

5:8-9. Pathian hi thuneina irsâng tak a nei zia hi iama, ite tho loaia toi chian hi nuam maka, Saninzôkna sin hi tho suak hranga hril a ni. Pathian hin a belra hai chung a irdîn taka sin a thona kha ngaitua hrangin Peter hin a hril. Ama nget khom hi setân hratna hin a hruai irhmang ngai (Lk. 22:31). Pathian hin kristian nun insiat hranga thuneina hmang loi hranga hril a ni. Nin râl setan hi kâmkeibaknei fâk hrang zong anga ti hi râl dân doitu hai hi insirsiattu an ni ngai (Job 1:6ff ; Thup 12:10). Ama hi irnenga thuneitu liantak a nia (John 14:30), Vân boiruaka khom thu nei (Eph 2:2). Kha khan Pathian Koiindang insiat a tum ngaia, khasikin, Kristian haiin hi doitu laia hin iamna det taka doa (Eph 6:11-13) Pathian irngat hrang a ni. Hi anga intakna hi rammuala nin urêng hai ti hi Kristian pumpuia Krista taka changtu hai chu inrtakna an tuang a ni (Joh 15:18-20,16:33). Khasikin det taka iamna kha lungpui anga phuma ama irngat vaia thothei ngai a ni

5: 10. Pathian thiltum doitu chu setan a nia; khannisian, Kristian chu a roiiipuina hril hranga inrenna dongtu an ni (Jn 17:22 Sam 73:23-24), kha intakna kha mihriam hring nun hrang a ni, a hrat haiin chu kum sômsari le sômriat ni ata sot no ni. Khasikin, doroi taka thothai roiiipuina inkung chu Pathian ata irkiptirin irkûang siat ata abong abuihai buk khomin indet tirnôk tak a ti hi Nova chung a roirêlna khan hmu thei a ni.

5:11. Hi hi Peter chong kharna Thu a nia, Krista thuneina, roiiipuina le irthiangna khan dongin Amen ti thei tang an ti. “**Amen**” Hebrai chongin “**A dik e**” irngat rua le det tak le iamom inruk tina a ni. Hi a ti hrangtu hai chu sôt note sûnga tuangzoitu haiin ti tâng an ti.

5:12-14. Mimal kuanga lomthu hrilna: Hi Lekha hekna tiang hin a sinthopui hai kuanga lôm thu le inthorna hi changpuina a dong ual theina hrangin a bikin Silvana, kuang hin Saninzôkna hi Pathian inrenna det tak a ni zia hi ngir indet vai niloiiin irngat zoi taka thothei hrang a hril a ni. A Thu mongna khom hin Heb chonga “*Salom*” ti hin a lekha teptu hai le irngaituhai a satvurna chongbâi hin an mongtir a ni.

5: 12 Silas hi Greek chonga Silvanus, ti hi (Sintho 15:22)-na a hin hmu a ni, a lekha irziak changpuitu a nia, ama hi urengpa mi iamom tiin a hril. Khasikin Silas, hi Peter hin a lekha thontuhai le khom hin irnâi ual a ni sikin iamom takin an kuanga hrang lekha an chôi tir a ni. Ama hi Paula'n lekha thon khom khan changpuitu satak a ni (1Thes 1:1. 2Thess 1:1).

5:13-14 Aigupta ram sûnga an khopui chu Babulon a nia, a tun laia cairo an ti hi a ni. Tianlai Koiindang thurchia Peter hi hin a om ti a ni. Aniachu fel fâi takin hi lekha thon hin inchuang maka; khasikin, dengitheina zoro lai tak nile hin arhoi ania, Koiindang chubai mûkna khom thôn sa a ni. **Marka** khom hi irtha tianga irkaina nai anga hril a ni. Ama hi Pola inzin voi khatna khom khan a om sa. Kha hnunga Asia, minor tiang chumin Babulon-ah Peter kuang sin a thopui tâk a ni (Sintho 15:38).

5: 14 Lungthungna kut irchelin: Hi hi (Rom 16:16; 1Kor16:20)-na khom hmuthei a ni. Kristian irbuk khom zoro le irhmu hin kut irchela chubai irmûk hi tho a ni ngai. Jisua le a zuituhai khomin an tho ngâi (Lk 22:48) kha anga chubai mukna hi irngeina a entir a ni. Peter hin a lekha phutna (1:2) le a mongna tiang khom hi irthiang taka inthana chongbâi hmangin Krista Jisua om murdi hai kuang irngeina om ri se ti in satvurna chongbâi a ni. Hi taka hin a hril nuam tak chu a lekha dongtuhai khomin dengitheini lai khoma Pathian neitu hai hrangin chu lômna irkip hmuthei a ni ngai ti hi inhriattir a ni.

BUNG - 1

Hi bung sũaga hin iamtuhai iamna tiũaga kalchôi dân, Krista Jisua lungkhamna hek thei loi tuikhur rengata iamtuhai inhrattirna hranga lampui an khik irhmu a ni. Petera hin a zoro hnungkhôn a nai ta inhriatin Koiindang saninzoktu hring leh roiinpui zũang nôk hrang, Jisua Krista damlaia; a thu le a thurchi a lei ihrilhai, itiklai khoma lei danglam loa, lei fam'rkíp mai hrang chu a ihril a ni.

Hi bung sũaga thu chu hiang hin sen thei a ni -

- 1) Chubai mũana leh lungthung taka sei lian hranga infuina (1-11).
- 2) Kristian thu dik, maton laia a lei inhriattir ang khan inhriattir mai hranga a irphal thuhai (12-18).
- 3) Insir-uarna thuhai irdin taka hmang hranga infuina (19-21).

1:1 Simon Petera: Hi taka Hebrai irhminga Sumeona ti le Rengpa'n a i phua Petera ti hi hmang irkop a ni. Grik chong hmanghaiin Simon an ti a, Petera hmanga irziakna chu hi lekha bua le Tirton 15: 14-a hi a ni. Petera ti hi Aramaik chongbaia *Kifa*, Grik chonga *Petros*, a omzia chu 'Lungpui tina a ni'. Hi taka irhming inhni hmang irkopa irziakna san chu a dongtu hai an infel ualna hranga a ni.

Jisua Krista suak le tirton: Suak ti hi insũaga ompui naran nilooin, sala an man hai, ar chokpu takin neinun anga hmang, a pu thu thua om a ni. Tianlái khan chu suakin a thu'n a neitupa suaksan ngai maka, kumtuang hranga suak a ni a, a pu thu chu ama hrangin dân om sun le irsâng tak a ni. Khaang denin Krista suak chu kumtuanga hranga khít, mani ta nita loi, a Rengpa nuam dân om, ama leh a zoro pum pui a Neipu sintho hranga irpe a ni.

A nina inhina chu Rengpa thuneina irthok a tirsuaka sinthotu a ni zia a târlang sa a ni.

Saninhringtu Jisua Krista le ei Pathian. Hi taka hin Pathian chungchũaga Pa le Jisua Krista a insir hran ni loiin, a rengin Jisua

PETERA LEKHATHON INHNINA
(II PETER)

I. Thumahruai

Petera lekhathon inhina hi amasa tiũang khan chu Pathian Lekhabu (*Canon*) an ti ngũa; khan, la laklút ni maka. Kum 393 vêla Koiindang Roirelna Irsang (*Council of Hippo*) khan khom la pom mahai a, aniachu zoro hong thiai a khan an la pom a ni.

1. A'rziaktu : Petera lekhathon inhina hi Thuthung Thara chu an tak pôl tak ani. Petera irziak a ni ti hi Kristian upa masa pôlhaiin chu iam zoi loi an ni a, kha sikin kêng an hrilin buai ngai a ni. Khaang taka lei insir ngai ual chu origena kha a ni.

Eusibian a lekhabu Thuthung Thar dik le dikloi a thirna khan Petera thonhnina hi a dikloihai laia a om sa a ni.

Jerome-in chu hiang hin an sir, "Petera'n lekhathon a'rziaka, a inhina chu a thu a danglam hai sikin mi tam takin an iam zoiloi a ni.

Khan, an iam zoiloi chu, a thu a danglam, an hril hai chu hi hai hi an ni:

1. A chong hmang a danglam : Petera thon hnina hin Thuthung Thar bu danga om viat loi, chongkam (thu) 55 a om a. Kha khela khan Petera thon khatna thu 361 chu Petera thon hnina hin om viat ma. Kha ang denin Petera thon hnina thu 231 chu Petera inkhatna khan om viat loi a ni. Mi'nkhat kutsuak a nin chu a'rziak khom a'rang nget hrang a ni.

2. A chongbâi suak le a thupui a danglam : A teppu naran khomin Petera thon khatna le hnina irang loizia hi chu ei inhriat thei a ni. Petera inhina hin a thupui chu, "Jisua inhriatna" a ni a, Petera inkhatna khan chu, "Krista tuangna le a thoinokna" a ni. Petera inkhatna khan a chongbai a'rũama, sathnem arngai a, a thu suakhai a hoi a, Puala lekhaton leh a irang ual a ni. Petera inhina hin chu a chong suak a arnem ual a, a dai ual nok a, mihai sualna khan a ningirmur a, Juda lekhathon leh a irang ual a ni.

Hi ang hin en irkhi inlan :

Juda 4 leh 2 Petera 2: 1-3

„ 6 „ „ 2: 4
 „ 7 „ „ 2: 6
 „ 8 „ „ 2: 10
 „ 10 „ „ 2: 12
 „ 11 „ „ 2: 15
 „ 12 „ „ 2: 13
 „ 16 „ „ 2: 18
 „ 17-18 „ 3: 1-3

Hiang taka irang loi hin itin mo mi inkhat kut suak a ni ei ti thei hrang? A’rhmê ual dan hrang tak chu hi hi a ni thei :

- 1) Petera’n Silvana neka Grik chong thei ual a’rziaktua a hmang ni a ti.
- 2) A’rziaktu hin ama chongbai suak ang taka arziak ni a ti.
- 3) Petera inkhatna nek khan inhnina hi a’rziak an man ual ni a ti, a zoro thu a danglam viat sikin a chong suak dan hi a danglam ni a ti, an ti.

Hi a chungu thu fe dana irthokin Petera kutsuak nget ni a ti iam a om a ni. Kristian masahai khom khan, min an pom theiloi thu chu hril ual mahai, an iamzoi loi ti vai a nia, mi inthum vai hrilla khan, an thuhrilhai chu a dikzoi lina ten khom a om thei.

3. A’rziakna hmun le a zoro thu : Hi thu khom hi intak tak a ni a. Senkhat-in chu a lekhathon inkhatna kha Rom khua arziaka an iam sikin, hi khom hi Rom khua arziakin an iam a; arziakna zoro khom kha Petera thi man viat A.D. 66 kha niin an iam. Mi dang rekin chu hi lekhabu hi Petera irziak a ni le niloi khom inhriat thei a ni sika hin, Petera lekhathon inkhatna neka irziak masa ual mani ti khoma iam a omma, a zoro thu kha chu inhriat loa an irngai a ni. Khasikin, a hmun le a zoro thu hi inhriat phak loi a ni.

4. A dongtuhai : Irselna tam tak le hun sot takhai a fe hnungin Apostol Petera irziak nget nin an pom hnung khan, bung 3: 1 thu hi a bung sunga iam irngatna (*internal evidence*) hranga hmang a ni a. Asia ram Kristian indarhai (*diaspora*), Judahai mani Jentailhai mani iamnaa insungkuahai kuanga thon niin an lang a ni.

5. A thonna san : A lekhathon misa kha dengthei an tuangnaa irtharngamtir hrang le hai taka an tuang hranga infuina a ni a. Ama rek hi chu irchutirtu dikloihai rengata Kristianhai irdin hranga irziak a ni. Kha irchutirtu dikloihai khan Thurchi Sa rengata mi hruai irhmang hrangin an put sabak a, khasikin hi lekha hin an om dan tak a hril suak a ni.

- 1) Reng Jisua masana, iamna dang pem mi keng ni an ti (2:1).
- 2) Taksa irzukna hai rengata insumna nei loiin
- 3) Arhmingin Kristian an lei irti a; khannisian hnung an kir a, an om dan a siat sabak a ni (2:20-22).
- 4) Reng Jisua zuang nokna hrang thu Tirtonhaiin an hril ngai ang khan an om hrang nima (3:2-4).

Hi lekha atam ual tak chu irchutirtu dolhai om dan hrang a hrilfia a, hi hi a thonna san tak le a tumtak khom niin an lang a ni. Bung 2-3 hin chu hianga ngota thu hin a sip a ni.

6. A bu sunga thu fe danhai : A bu sungu thu ei enin chu Petera thonkhat le khan irangna tam tak a om a ni. “Irthiangna” ti thu lenvang hi chu a tam ual a nia. Hi bu ngot hi hong thir inlan, hi hai hi ni an ti -

- 1) Chubai mukna le lungkhamnaa seilian tir tir hranga infuina 1:1-11
- 2) Kristian thutak, an lei inhriattir ngai hai kha inhriat nontir mai hrangin rammual a la om sùng chu a nuam tin an hriattir 1:12-18.
- 3) Thu leiinsir takhai kha ngaisak hrang le fimkhur/irdin hranga infuina (1:19-21).
- 4) Irchutir dolhai le an thilthon zong hai rengata irdin hranga infuina (2:1-22).
- 5) A lekha irziak masa le inhnunga khom khan thu dik le dikloi chu

indeta a puihling theina hrangin sin ei zonga, ei chongchai mai a inang a ni. Koi le inthang ti hin ei saninhringna thua Pathian sinthotheina irsangzia anlang uala, koihai tamtak laia inthanghai tômte (Mat. 20: 16) a om theizia kha, iamna le thil sa thona lama takirtai insua thei mihai hi endikna ang a ni.

1:11 Kumtuang rama lôm lûtna : Hi hi ‘Irvan lûtna’ tina ang a ni. Krista Reng ram chu kingni (hekni) om ngai maka, khasikin taituan/kumtuang ram ti inruk a ni. Khataka, lûtna kha an hmuna hrangin ‘Koi’ an ni a, an ikoina kha indet hrangin takirtai insua hrang a ni.

1:12 Khasikin thutak nin inhriata : Hi taka ‘thutak’ a ti hi a ikoina le a inthangna indettir hrang chu a nia, an thuiam chu iam indet khomsianlân, Petera ta hrangin chu inhriat nontir mai non chu an irtha inboi nôk khom kha ichi a i om a ni.

1:13 Hi takpum/taksa kir put sâng hin : Hi takpum hi taksa khom ti thei a ni. Bible irhletna dang senkhata chu “Kairêng” ti khomin an irhlet a ni.

1:14 Ei Rengpa Jisua Kristan a ni hril angin : Johana 21: 18-19-a Reng Jisuan Petera thi hrang lam a insir nôk kha chu, hmun danga a inhriattir nôk kha inhriat ni ma. Khanchu hi irchânga a insir hi a tar tak sikin thi a irtâng a nina tina khom a ni thei. Lam danga thi hrang inhriat a naina nei khomsianlan, tar tak hrangin chu hi anga a ihril hi a irhoi sa a ni.

1:15 Ki suaksan hnung khomin ... : Petera tar tak, zoro hek thiai le, kha zoro laia Krista zuang nok sabeina khan iamtuhai an sinsolna ata sol channa kha tung lat hranga iamna an nei tira, kha kha a thu inhretu hai hrangin entonruka a thil hmu le inhriat nget kha inhriat feltir a i tum nget a ni.

1:16 Ei Rengpa Jisua Krista, sinthotheina le ... : Kin ihril lai khan ; hi hin Peteran a lekha masaa (1 Pet. 1: 5, 13; 4:13) a ihril hai a i ti ni le arhoi. Krista “sinthotheizia leh a zuang nokna”, a ti hi kha lai khan iamzoi mahai. Kha thu kha a lekha masaa a ihrilhai kha thonthu mai mai a ni loizia hi a hin an inhriattir nontir a ni.

Felna zara iamna. Hi thu hi ar-kal viata; khannisian, inhriat intak bakpa chu ni ma. Hmun dang (Rom 1: 17; 3:21; 4: 13) hai khan chu iamna sikin felna ei châng a ni a, hi taka hin chu felna sikin iamna chu ei changin an sîr a. Khasikin, a omzia hrang tak chu, ‘Felna’ a ti hi ‘Krista felna’ Pa thupêk a zôm’rkipa, dân thu murdi a hro zoi a, a thina le thoinokna hai ten khan a ni. Krista felna sika iamna tak tak kha ei lei hmu tak a ni.

1:2 Pathian le ei Rengpa Jisua nin inhriatnaa: Hi taka inhriatna a ti hi kha zoro lâia Nostik (*Gnostic*) haiin, iamna nêkin a poimo uala an be, ngaituana le inhriatna nekin, iamtu hai nuna lungkhamna le i’rtharngamna tûng ngai, mani hrangnuna ei Rengpa Jisua Pathian inhriatna irkip a tina a ni.

1:3 A roiinpuina le satna dông hranga ... Pathianin mi a koiin, a koihai satna sika koi ni maka. Ama, Pathian satna sika koi ei ni tin hi taka hin a in lêng a. A roiinpuina hrangin a ni koi a, a sinthotheina khan ei chung a hrangna a ni pêka, Pathian inditna tiâng khom thil ei innang murdi chu a ni pek sa a ni.

1: 4 Thilpêk roiinpuini tak le hlu tak a inkung chu : Hi taka ‘inkung’ a ti hi saninzôkna lam tianga thil ei innang hai nin arhoi a, sual ngaidamna hai, irzukna hai, irtharngamna hai, thoinôkna hai, kumtuang hrangna hi nia ti. Hihai sika hin kêng irzukna hai, rammuala siatna hong intungtirtu chu suaksanin, Pathian zia khan ei irkoppui thei tak a ni. Khasikin, Pathian zia ei koppui thei hranghai chu - i) A irthiangna, ii) A felna, iii) A lungthungna, le iv) a satnahai a ni. Hihai hi Pathian nei dôr nei thei no inlan khom, arkôp chu ei irkoppui thei a ni. Iâm tu tak chu hi ang hin Pathian angna tiang hin a seilian tir tir ngai a ni.

1:5 Hi sika hin : Pathian nun le ei irkopui thei hrangin chu - **Thei dora insua (Takirtai taka tho) :** Pathian nun irkoppui hrangin chu sathnêm irngaia takirtai taka tho suak hi a nang a ni.

Nin iamna khan satna irkoptir unglân: Iâmna hi Pathian

satna ra tamtak a hong chôl sa hrang a ni. Iamnan satna dang/ra a sôak ta nôl chu, iamna tak ni thei no ni. Iamna a om photin chu satnan a thop sa ngêt hrang a ni.

Nin satnaa khan inhriatna : Satna hi inhriatna nôl chu mumal nei loi a nia, mumal neia a lampui zongin itinrêng a om theina hrangin inhriatna a inang hrang a ni. Pathian nunchan irkoppui hrangin inhriatna loi hin, iamtu inpuihling insa thei no ni.

1:6 Nin inhriatna khan mani irsepna : Irsepna hi insumtheinana khom ei ti thei a ni. Inhriatna khan irsepna/insumtheina inkop unglân; inhriatna ringotin chu mi arsong tira, insumna/irsepna khan a ruk tok vaiin inhriatna kha a ihmang hrang a ni. Insumtheina kop nôl chu Pathian nunchan irput thei khom ni ûal bîk ma.

Mani irsepna khan diarna : Irsepna/Insumtheina a khan diarna inkhop unglan- irsepna kha diarna a kop nôl chu insumthei sotno ni, insum sot nôl chu inhriatna kha arsong thei nôka, a koi dar nôk chit hrang a nia; khasikin, diarna hi a kopsa nget hrang a ni.

1:7 Nin diarna khan Pathian uksakna : Hi taka diarna a ti hi *Stoik* irchutirna diarna ang kha niloiin, Pathian uksakna sika diarna a i ni ual hrang a ni. Tuângdiarna rêng rêng niloiin Pathian irhming sika diar kha a i sa hrang a ni.

Pathian uksakna khan urenghai inrenna : Hi taka ‘ureng-hai’ a ti hi, iamtuhai (Kristianhai) an ni. Min Pathian a uksak photin chu Ama mihai chu a uksak hrang rêng a ni. Miin, ‘Pathian ki lungthung e’ a tia, a ureng khôkmâk sian, milak chian a ni (1 Joh. 4: 20).

1:8 Nin urêng hai inrenna khan lungthungna khom nei sa roi : Lungthungna kha a pumin ni tâng a ta, kha kha Pathian lungthungna le mihiram lungthungna a nia; kha kha dân hro irkipna a ni (Rom. 13: 10). Pathian nunchan irput hrangin hi lungthungna pumpui hi nei a inang hrang a ni. Khonzâna le satna ti hin Kristian urêng hai a

Pathian itinreng siamtu ata om mihriamhai chung a lungkhamna tak tak khom Krista zâra thil sa dong sa hranga ditsakna le lungkhamna neia, an chung a satna in entir mai hrangin a inthor a ni.

Hi nitna hi nin innang a ni : Hi hai hi kristianhai satna, a matona tianga a ihril tâk murdi hai kha an neiin chu Kristian puihling tak hong ni an ta, ra nei loiin om no nihai. Hihai hi an lei nei tâkin chu an irtha inboi mahaia ti khom ei inhriata, an irtha an inboi loi sika khan ra loiin an iom ngai loi a ni.

1:9 Kha thil nei loihai chu mitcho : Iamna hai, inhriatna hai le lungthungna hai nei loi chu mitcho an i ni chian hrang a nia, khang khan thil hla tak khom hmu theino nihai.

An tianlai soal irsûkinfai pe an ni : Hi hi Pathian Thu an iamtirnaa an soal an irletna kha a ni. Kha anga an in iamtir lai kha irngil loa inhriat maina lampui inhnin hril thei a ni.

i) Pathian Thu iamloi kha ichi omzia an hriat maiin chu a hnung tiang kirta no ni.

ii) Pathian Thu iamloi, a iamma hong siam theitu khan Pathian nunchan inpuihlingtir thei a ti tin inhriat thei a ni.

1:10 Khanchu : Kristian satna hai neilo chu mitcho a nia, thil arngihl ngai sika khan.

Nangni a ikoina le nangni a inthang hi inlangtir hrangin :

Pathianin mi anhang, nanga ikoi a ni ti kha hi taka hin a inlang a ni. Aniachu, khang khan Pathianin a nin thangin ni koi khomsianlan, inthang ei ni nget ti anlângna hrangin thilsa thona lama takirtai insua hrang a la ni mai hrang a ni. Khanchu, hi irchanga hin hi hi irchu thei ei ti.

i) Paula ang denin Petera hin Pathianin mi anhang ti hi a iam ti hi anlang.

ii) Pathianin a nin thang zoia khom thil ei tho zâm zâm a inang ti anlangsa a ni.

iii) Kristian omdân hrang taka ei om maiin chu koi ei ini le inthang ei ni zia ei lungrila iamin det ei ti. Ei taksa a hin Pathianin hringna a ni pêka, Pathian hringna ni pêk hi a om indeta, a puihling theina hrangin sin ei zonga, bu ei inêk mai a nang a ni. Khang dên khan ei irtha hringna khom Pathianin man boia a ni ipêk a nia; khannisian, kha

no ni hai. Khan, kha ang iamloihai laia khan Irtanna thu, an ni irchoktu a ni ti hi an i iamloina bulpui hrang kha ni a ti.

2:2 An omlam intirom tak chu mihaiin hong zui an ta ... hrilsiatna ni a ti : Mi'n sakhua thu dikloi an pom takin chu irthiangna lama hin iruptir thei ngai ta mahaia, thil thonsual inruk dân an thiam ngai tak a ni. Kha ang kha hi irchutirtu dolhai khom hi an i ni hrang a ni. Mi an hruai irhmang thei dân chu hiang hi ni a ti.

1) Sakhua irchutirtu an irti sa sikin hruai lam dân chu an nei a ni.

2) Irchutirtu an ti sikin Thurchi Sa thu'n mi an inhopa, an irzuk lamin an kaihruai ta ngai a ni.

2: 3 Sum an hmu theina hrangin : Hi hih an châng dân dikloi inkhat chu a nia, kha irchutirtu dikloihai khan an ihruaihai kha inlapna hrangin an hmang ngai a ni. An sâkhua kha thil thonsualna zorochuma an hmang ngaia, an sathnem irngaina kha Irtha tiang ni loiin taksa tiang inlapna le roiinpuina a ni ngai a ni.

An chung roirelna tak chu : Hi irchutirtu dolhai hi Pathianin a hrem dân hrang kha an chuktir diam taka, kha kha a la hong itungloi vai a ni. Irngam loiin a ihong lai tak a nia, an irhmangna hrang khan an irhmai hrang ni ma, an irhmang nget hrang a ni.

2: 4 Vantirtonhaiin thil sual an tho : Irchutirtu dolhai kha a hrem hrangzia an hriatna hrangin hi thu hi a hong i hril suak a ni. Vantirtonhai lua a leknonte hi irchutirtu dolhai khom hi lekhai ualno ni. Aniachu, itiklai khan mo vantirtonhai hin thil an lei thonsuala. Itinmo an thonsual tho inhre tak tak thei no e. ! Tim. 3: 6-a hin Diabola sualna bu kha larirpak nan an langa, kha kha kin inhriat a ni. Tianlaiin lekha bu inkhat Enoka bu an ti kha a oma, a tunlaia thonthu bu ei tep ang tak hin kha zoro lai khan miin asân an tep intama; kha bu-a khan hi thuhai hi a oma - "Azazela kha a kut le ke khit unglan, inthim hnuai se roi," ti hai "Hi thirhruai hi tu ta hranga siam mo? Azazela palhai hrangin," ti hai hi a om a ni. Kha taka ta Petera hin an hriat ni ual takin an iam a ni.

A roiinpuina chu mit ngeia : Hi taka a roiinpuina hmua a ihril hi tang chungna hmel danglam lai kha a iti niin anlang (*Irchang 18*). Kha a roiinpuinahai nei tak kha hmutu a ni sikin a kuanga a thunsir tak hai kha thonthu vâ ngaitua suak mai mai anga a be loina hrangin an hriatfel thu hi a hong insir a ni.

1:17 "Hi hi ki Naipa lungthung tak a chungna ki lôm tak tak a ni" Hi a chungna irhai zuang suak kha a ni. Jisua chungna hin irvân ata irhai voithum a zuang suaka. i) Baptisma hmuna (Mat. 3: 17) ii); a hmel danglamna tânga (Mat. 3:17); iii) a thi hrang tona temple-a (Johona 12: 28). A rêng hin Mesia a nizia namindetna zit hrang a ni. Petera hi an hriattu ngai a ni sikin hi thua hin hril dik ati, ti hi ei iam hrang a ni.

1:18 Tâng irthiang ... kin inhriat a ni : Jisua hmêl danglamna Pathian inlarna le irhai fel taka dongna a ni sikin "tâng irthiang," phua a nia; khan, kha tânga irhai zuang suak khan thuneina hrang roiinpuai taka an puang suak sikin, roiinpuai taka Jisua Krista zûang suakna hrang irchutirtu dikloihaiin an hril irhmangna kha selna hrangin, iamtuhai hrangin Krista zuang nôk hrang kha a thil inhriat fel ngethai khan a namindet pe a ni.

1:19 Deipu thu lei inpuang ... kin pom : "Lei inpuangna thu det nôk ual", a i ti kha inhriat thiam a san an tak a ni. Hiang hin ngaitua inlan irzôm thiam a ni thei a ni. Archang 16-a ei Rengpa Jisua sinthotheizia le a zuang nôkna thu a insir kha thon thu vâ irningloia a ngaitua khan Pathian Naipa a niziahai an hriat tâka, thu inhrettu tak takin an hnena a insir a nia, an i iamzoiloi hrang ni maka. Kha ni loi khom lei hrilna thu det tak ei nei sikin, a zuang nôkna thu hi iamzoiloi hrang zel ni ma tia a insirna a ni. Khan, "Det nôk ual," a tina dân hi chu hiang hi a ni. Tâng chungna a hmel danglam le, irvan ata irhai zuang suak khan Pathian Naipa a ni thu kha inhriattir khomsian, a zuang nôk hrang thu tiang kha an feltir ual maka, a lei hrilna thu rêk chu a zuang nôk nget hrang ti indet nôk ual a ni.

suak ni maka, ti hi inhnê masa phot unglan,” tiin. Hi hi a kola irchang dang dang leh hin irfûk lem a ti. Chong senkhata chu, “Pathian lekha a thu leihril reng reng hi mihriam thu suak vai ni ngai ma ti hi inhre masa phot unglan,” tihai khomin an irhlet sa a ni. Hiang irhlet dân hi a mân tiang le a hnung tiang irchang khom arfûk ual a ni. Hiang hin en inlan-

1) Jisua zuang nôk hrang thu kha thonthu vâ a insir vai ni maka, Tang irthianga Pathian irhai an hriat a nia; kha vai khom kha ni maka, leihrilna thu khom ei i nei a ni, a tia.

2) Khan, Pathian lekhaa leihrilna reng reng hi mania leihril ringot ni ngai ma ti inhriat hrang a ni, a ti nôk a.

3) Leihrilnê hi Irtha Irthiang itir an ni ngai sikin Pathian thutak nget kha an hril ngai a ni ti (archang 21-a) a hril thiai tak a ni.

Hi hi hrilfia dân diktak ni le arhoi a ni. I khom nisianlan, hi thi seka hin Pathian lekhabu hi mi malin hrilfia hrang ni ma ti inlang ual ma.

1:21 Irtha Irthiang hruaiin : Pathian lungril chu Pathian Irtha tino chu tuten inhre thei mahai; khasikin leihrilnê tak takhai khan Pathian Irtha an inei ngai a ni. Pathian Irtha nget khan Pathian sintho tum kha a hriata, kha kha mihriamhai bâi hmangin a lei hril suaka, a zuang tung tak tak masa a insir a ni sikin “leihrilna” ei i ti a ni.

Khan, Petera'n hi thu hi deipu dolhai ata an irdîn theina hrangin

BUNG - 2

Irchutirtu dikloihai irhmangna ke hremna ata halirchuna. Tianlai ata Deipu dik le dikloi an iom hen angin atunten an la om mai a ni. Apostol hin hi irchutirtu dikloihai inbuai hrang lei inhriatin a inthortir a ni. Tianlai Koiindanga Deipuhai an poimoziahai hin an lang a ni (Tir. 11: 27; 1 Kor. 12: 28; 14: 19; Efe. 2: 29; 3: 5-4: 11).

Hi Deipu mani irchutirtu kha mani hi dân anga sinthothei, mi anga baptis tak, Koiindang thuneina irchu sa thei, Deipu anga inlang dânloi ang le dân bana thil tho nuam ngai mihai an ni. Mani ngaidana hai taka thiltho ngai nei an ni. Laripâknaa sip, dân sũaga tehel zong mihaiin an ni. Khannisian, Apostol hin tianlai thonsualna le vantirtonhai ten khom an thil thon sual chung a Pathianin a hoi ngailoi zia tiin a insi a ni. Irtha chongbâi ngar takin an sir a ni.

1) Tianlaia khom deipu dolhai an suak ngai sikin Kristian laia khom irchutirtu dolhai suak an ti ti inhriat hrang a ni (archang 1-3).

2) Vantirtonhai khom a lêmno sikin kha irchutirtu dolhai khom kha hremloiin insua no ni (archang 4-9).

3) Irchutirtu dolhai chungchang dân hrang (archang 10-16).

4) Irchutirtu dolhai om dân le sintho dân hrang (archang 17-22).

Hi bung thu le Juda lekhaton hi nguk taka tetuk hrang a ni.

2:1 Mipuihai laia ... irchutirtu dikloi : Bung masana archang 19-21-a khan thu leihrilna poimozia a hrila; khannisian, tianlaia khom Deipu dolhai an om ngai ti inhriatin thu leihrilna lama hai khom irdîn a nangzia hi a hin a hril nôk hrang a ni. Deipu lei irti pai paihai kha Deipu an lei i ni ang dênin irchutirtu irti ta hraihi kha irchutirtu ni mahaia ti inhriat hrang a ni.

Irchutirtu dolhai : Irchutirtu dol om hrang thu hi Thuthung Luia, hmun tina hin an langa, hi hmuna khom hin la hong om a ti, ti a ni pum hin a hnuai irchang haia hin a om irphut thiai niin an lang a ni.

Inlaltak anni irtantu kha : Hi a hin irchutirtu dolhai khan Kristian an irti ti a inlang a ni. Kristian irti pumin thu iam dang tak an ichel hrang a nia, Reng Jisua Krista tin khom hi aman a binga a irti ang

2:17 Kha kha tuikûang ... ang an ni : Hi hi irchutirtu dolhai ang an la ni. Tuikûang chu tui omna hmun a ni a, min tuichôi hrangin an fe a, tui a lei om non chu, an sabei dongin an kir nok ngai a ni, khaang a mihai chu an ni. Sakhua irchutirtu irti a, min thu tak fâk hrangin an pan a, thu tak kha nei loiin a om a. Sûm khom hin rotui a chôl ngai a, sùm phaivuan a sêm inlen paiin chu rotui chôl angin inlang khom sian a korong a ni chian a ni.

Inthim inthûk tak kha : Hi hi hremhmun tina khom a ni. Matt. 8:12 leh khan irang tir ro. Sorkarin lung in (tâng in) a sin a, misual murdihai khumna a ni. Pathian khomin hremhmun a nei a, kha kha mi sualhai omna hrang a ni.

2: 18 Thu chanlamboi ... : Hi taka hin an taksa mizia chu an lang ual tak a ni. Mi dikloi hai om dân a ni a. Thil chanlamboi tehai kha an ûar a, thu tak le Koiindang inpuihlingna lam tak chu an ngaitua ngai a ni. Khaang khan mi naipang le mi inmol ualhai kha an hruai inboi pai ngai a ni.

2:19 Anni sual suaka ... an inkung ngâi : Hi hi an sintho dân hrang rêng a ni. Anni chu tumna dikloi le an lungril dikloi pumin thu inhriata an irngâi a, mi an huang a, thutak kha an la tir tir ngai an ni.

Inhnêtu : Kha ang irchutirtu dolhai khan an mi ngam thei tôk kha an nei ngai a, anni ngei khom sual suaka anla om a ni sikin, khaanga inhnêhai murdi chu sualna an siam hai zel a ni.

2: 20 A phuta nêkin inhnunga an dinghmun ni a ti : Hi hi anni hrang dân tak chu a ni. Pathian thuzom/iam irti takhai an tâkin chu matona an Pathian Thu iam nêk khomin an sual ual ngai a ni. Zu sangol irvei ngaihai khom zu an inin chu an zu sangol irvei ngai kha a na ual ngai a ni.

2: 21 Lampui fel inhriat hnunga : Hi hi saninhringna le thutak lampui chu a ni. Hianga thuhai inhre hnunga maksan nôkhai chu an inhriat loi chian kha a sa ûal a ni. Matt. 26: 24 leh khan irkhiton ro.

2: 22 UiVokpui : Hi hi Thuvarhai 26:11-a kha a ni. A omzia chu mimalin kirlet a rti hnunga a man sualhai a tho pêk ngai ang kha a ni. Hi irchutirtu dolhai khom hi hiang uiin a miluâk a fâk nôka le vokpuin dialdoka a irbual nôk ngai ang kha an ni. A felin inlang khomsianlan fel ual hliak loi an ni. Rammual thil an mâksan hnung khoma an hong pan nôk ngai sikin.

Hrêhmuna a paia ... : Hi taka “hremhmuna” ti hi Grik chongin “tartarus” an ti chu a ni a. Thuthung Thar lekha buhai a hman viat mahai. “Gehena mei” ei ti ngai leh khan thuhmun khat a ni. Tianlai khan chu irneng hnuai tianga om angin an iam a, kha hmun kha “khurpadup izing”an iti hi a ni taka, kha khan roirel hnungkhôn tak hrangin ihoiin an iom tâk nîng a ti.

2: 5 Nova, felna thu’npuangtu: Nova hi mifel a nia, Pathian iam mi a ni. A damlaia Pathian Thu hriltu a nia. Khasikin, “Felna thu hriltu,” ti hi a hlo a ni.

2:6 Sodom le Gomora kha : Hi khom hi irchutirtu dolhai hrem an ni hrangzia inhriatna hrang a la ni a. Hi kha inhni hai khom hi an sual hrai sika kha anga inboipai hlet om a nia, a tun zoro a Pathian ngaisak loihai hrem hrang entirna hrang a ni.

2:7 Lota, mi fel : Hi taka hin mifel le misual a ngaisak dân a danglam zia inhriat a ni. Sodom khaa sual kâra om sianla khom, Lota khan nunchan sa tak arput mai a, Pathianin a saninzôk a ni.

2:8 Kha mi satak kha : Hi irchanga hin, Lota felzia chu an lang ual a ni. Mi sualhai laia om khom sian lan an sualnai a khan kop mâka, a thil hmu le inhriathai khan a lungril asân an na ngai a nial khasikin, mifel tak tak a ni tin ei inhriat thei.

2:9 Rengpa khan ... an hriat : Rengpan a mihai sansuak dân le mi felloihai a hrem dân an hriat ti ei inhriat theina hrang a ni. Tuilêt ata Nova a sansuak a, Sodom kha ata Lota a sansuak ti ei inhriatin atunlai rammuala khom ama mihai le irchutir dolhai a ngaisak lam hrang chu ei inhriat suak thei a ni.

Pathianin a mihai a hrung ngai a, Josefa, Joba, Daniela, Jeremia hai chung a lang a. Ama irngaisak loihai hrem dân khom a thei a, an om dân hrang le a hrem hrang dân khom a lei inhriat thei a ni.

2:10 Takpum irzukna porinche anga omhai ... hrilinsiat ngai a ni : Khaanga mihai khan zalenna tia an hril ngai kha an taksa irzukna ang taka om kha a ni a, an chungaroirêlna thununna tinrêng an nuam ngai loi niin iâm a om. Khaanga mihai khan an damlai khomin intak an tûang zêl ngai a ni. Taksa irzukna ang zêla om chu zalenna tak tak chu ni maka, lungdukna bul vai kêng a ni ual.

An invêtin an haia : Roirelna hmusituhai chu mania vâ irti le ki sa thei irti, tute uksakna nei loi mi an ni ngai a, itin angin Pathian irhming insiathai khomsian, chi ngai ta mahai a. Pathian le a mi inthanghai kûanga irngainêp an ni a, chi hranghai khom chi nachang inhre ta ngai mahai a ni.

2:11 Vantirton ... ngai mahai : Hi thu hi Juda 9-10 a ei hmu ang kha a ni, Mikaela le Diabola irsêl chungchang nget kha a hril nin iam a om a ni. Kha thu kha tukhomin khaang laia thon thu (thurchi) lekha bu a an inhriat nin an iâm a ni. Enôka, bu a bung 9-na khan hiang hin irziak a om a. “Vantirton roinpui tak minli, Mikaiela, Uriela, Raphaela le Gabriela hai khan Pathian kuâng,”Thil a hong tung manin nangnin itinrêng inin inhriata, hi thu-a hin imo ei tho hrang’, an ti a. Kha khan Pahtianin, “Azazela chu a kut a ke khit roi” a ti tiin, an tia. Khaang Vantirtonhai khomin hrilinsiat loa kha ang khan thil an thonte, Kristianhai khomin khaanga mi soal irchutirtu dolhai khom kha chi loa, hril insiat loiiin an om thei a ni. Pathian makunga intûng hrang a ni, tin Petera hin a hril a ni.

2:12 Khannisianlân : Hrilinsiat nihai khom sianlan tina a ni. Vantirtonhaiin hrillinsiat loi ang khan Kristianhai khomin khaang mi sualhai kha an inhriat thiam hrang a ni a, an sualzia le an inhuatna chu hi taka hin hril irphut a ni.

Ramsa : “Hring naran” tina a ni, kha irchutirtu dolhai kha, hring narana ngaituana nei viatloi anga tep an ni. Khaang ramsa mani thil hring dang narân manih, ngaituana nei loihai khan an taksa irzuknahai chu insumthei loiin an nuam tak an tho angin, hi irchutirtu dolhai khom hi khaang khan an om a ni. Khaangin, an thil inhriat khêl bak kha chu an hrillinsiat ngai a, anni sin insiatna ngêt khan an la hek ngai a ni, kha kha an soal man chu a ni.

2: 13 Nin hruaithêna : ‘Nin khalâi otna’ khom ei ti thei a ni. Hi hruaithena a ti hi lungthungna ruai kha nin iam a om a ni. Khaanga ruai an inthe khan irchutirtu dolhai kha an kop inrukloi dôr an ni a, an hong kop a khan, nangni an ihuang a ni a, khaang ruaithe irthiang khan an porinche tir a ni. Khaanga mi kha Korinth khua khom khan an om ngai a lei ni (1 Kor. 11: 17-22).

2: 14 An mitin an ûire : Hi irchânga a ihril hi an lungril om dân a ni a, ruaithe a hoi an tina tak khom chu a ni. Hi ang a mi haiin hratloi kha an induai ngai a, an sualna kha an mâksan thei ngailoi a ni.

2:15 Beora naipa Balaama lampui : “Beora” hi Numbers 22:5-a khan ei hmu a. Beora hi lekhabu senkhata chu ‘Besora’ ti a ni. A omzia chu ‘kâng’ (*burning*) tina a ni.

Balaama : Hi thu hi Numbers 22: 24 tep ro. A sualna bul tak chu mi kuang irzukna tiin an lang a ni. Hi irchutirtu dolhai leh hin irangna chu hi hai hi an ni-

1) Balaama chu Rengpa indit loi lam anhriat khomin Balaka fialna khan a fe nuam a, Balaka mason kha a hnarsa sikin, khaang denin irchutirtu dolhai khom kha sakhua; irchutirtu irti misîn an binga inlapna ngot an ngaitua ngai a ni.

2) Balaama khan Israelhai soal intho tirhai hrangin Moab mihai chu lungvâr a phan puihai a, khaang denin irchutirtu dolhai khomin mihai soal lampuia hruai inluttu an ni.

2: 16 A thônusualnaa khan halirchûn a om taka : Balakan Israel naihai khosâl intông hranga Balaama a koi sikin a fe taka, lampui taka vântirton khan khandai choiin a lei ngira, a chuangna sakuartung khan a hmu a, maton tiang fe hrangin nuam ta maka, Balaama khan a nam a, a vik rak rak ka chu a sakuartung kha an bok rak taka. Khanchu a chong tâk a ni, “Imo nang ki itho pe, hi anga voithum reng ni ni vik tâk hi te?”, a ti a. Balaam’n a sâmma, “Deng ni nin theitir sika, ki khandai chôi sa lêng vang inlân chu, nang that ta ki ti,” a ti a. Sakuartung khan, A vuan ten hin ni ni chuangna ngai mo ni maung?. Hiang hin mo ki lei tho ngai ta? a ti a. Kha khan Balaam’n vantirton chu a hmu taka, vantirtonin a hrilfia pe tak a ni Num. 22:21-31 hin hi thurchi hi ei hmu thei a ni.

2) Hi hih Pathian nuamdân a ni sikin Pathian thiltum sa chu nei ual maka, tina ni ual ma. Hi irchânga hin Pathian thil tho dân hril maka, a lungril irput dan a hril a ni.

3) Pathianin mi murdi irlet vinghai sian a nuam khêla, irlet ving no nihai ti khom an hriat sa a , irlet hranga an hriat sai le a ruat sai hai kha an la irletkip loi sika a la zuang loi a ni ti a nirchutir a ni.

3: 10. Rengpa nikhua chu inru angin : Inhriatna ite om loiin, sabei loi haiin, tina a ni. Rengpa nikhua chu Reng Jisua zuang nôkna nikhua a ni a, min an sabei loi lai takin a zûang tung hrang a ni.

Irvân khi irhmang zit a ta : Hi taka ‘irvan’ a ti hi Pathian omna tak tak ni loiin hianga ei hong en a irvân eiti ang khi a ni thei. Arhai inring dân hrang chu inhriat ni maka, irnêng hek hrang khan khang tianga inring irkhêl tâk om hrang a ni thei. Grik chongin hi irhai hi inring an ti a. Khasikin irvân irhai niloiiin irnêng chung tianga irhai om hrang chu ni ûal a ti.

Irnêng le a sũanga om murdi..... : Hi hin irnêng, tui, boiruak, nisa, tha, arsi hai hi nia ti. Hi hai hi rammual hek ni chu meiin a la kâng irhmang hrang a ni thei a. Kha khela, irnêng khom ala kâng irhmang chit hrang a ni sikin a sũanga mihriam, thilsiamhai hi chu an la hek hrang anni ti inhriat sa a ni.

3: 11-12 Hihai hi : ‘Rengpa nikhua’ kha rammual hekna sũanga ônpui tak hrang chu a ni. Khang nikhua khan a zûang tung hrang sikin Kristianhai itinmo an om hrang? Khang nikhua kha chi loiin an hrat ual a ni. Khang nikhua khan hrat thei loiin an chi inrûkin chu an la irsiam loi an ni a, an om dân la diktak loi a ni. Khasikin irngaiintômin Pathian ngaisakna lama khan ei irvêng irthiang hrang a ni a, tho hrang murdi tho’n, om dân sa famirkip chu ei irbel hrang a ni.

3:13 Pathian inkûng : Hi taka ‘inkung’ ti hi Isaia 65: 17 le 66: 22-a kha a ni ngetin an lang a. “Irngai ro, irvân thar le irneng thar ki siam ta, matona thilhai a hek zoi ta, inhriat mai ni ta no ni” (Isaia 65: 17), “Irvan thar le irneng thar ki isiam hrang chu, ki kuanga om ma a ta, khang nget khan nin irchibulhai le nin irhminghai om mai a ti,” (Isaia 66: 23) tin arziak a ni. Khannisianlan, a omzia tak chu inhriat an tak a ni. Hi ang hin hrilfia inlan pom hrang hmu thei i mo -

1) “Irvan thar le irneng thar” a ti hi ei omna rammual meiin a kâng irhmang hnungin rammual thar hrang tak a ni thei

BUNG - 3

Thu tamtak arziak hnunga hin a thu kai khomna ang viata a irziak a ni. Ei Kristianna le ei thu iamna hin a nin nuisantu le a ni dertu an om ngaia, an om mai a, an la om mai hrang a ni. Khannisianlan, Pathian chu an hril angin a roirelnahai chu sôt thei ual hliak no ni a. Taituan zoro khit chu an irthol ual loi hrang; khasikin, irnêng thar le irvan thar hrangin nun thar, Krista inhriatna dik le a chonginkung lampui a fe mai hrangin a infui a ni.

A bung sunga thupuihai :

1) Hi thohnina hin, a pumpuiin Deipuhai le Apostolhai leihril kha an hriat nontir nôk a ni (1-7).

2) Rengpan a zoro hmang dân ei inhriat thiam loizia, Pathian irngai-tomna chu mi murdi’n saninzokna ei omna/chengna hrang a ni 8-13

3) Nun irthianga hring hranga infuina le Pathian zoro irzat chu irtha tiang hranga hrisêlna a ni (14-18).

3: 1 Inditom takhaio : Hi hin a dongtu le a thontu irang ti ei inhriat thei a, bung masa 1, 2- a thu fe mai a, bung thara thu thar phut nôkna, thu kha inkhomna hrang, a thon masa ata zoro sôt rak loaia thon nôk a ni ti ei inhriat thei.

Lungril irthiang : ‘Irthiang’ ti omzia chu ‘siahran’ ti thei dôr a ni. Thil siahran le thirnaa khom thir hran, irchutirna dik loihai rengata thu tak pom hranga irpêk takhai kha, Deipuhai le tirkohai hmanga siahrana milung irfim, dik le dik loi inentir hrangin inpâk le infui irkopin inthor a tum a ni.

3: 2 Deipu irthianghai nangni an ihril kha : Hi bung (1: 9; Juda 1:17)le irchâng hi enin lan irkhi roh. Krista irzir hrang thu lei hrillôk kha arkôk sa a ni (1 Peter 1: 19-21).

3: 3 Sũanga hnungkhôna : Hi a hin Krista hong irzirna rengata a zuang nôk hrang inkara Thuthung Thar zoro kha arkôk a. (2 Pet. 1: 2; Heb. 1: 2; 2 Pet. 2: 1) thuhai le hin en irkhi lân. Hi zoro sũanga hin Deipu dol, mani nuam dân ang mihai irchutir a, Krista zũanga nôk hrang chu

hrillin boia, mi hruai irhmangtu an lei sùak hrangzia atunlai zoro khom a huam sa a ni.

3: 4 Zûang nôk chonginkûng : Apostol-hai an damlai khomin hiang a thohai kha an om mai a (2 Tim. 2: 18 en ro). Atûn ten hin kha anga thohai kha chu an om mai hrang a ni. Kha ang sualna khan mihriam lungrila sin a tho mai a ni.

Thilsiam irphut ata : Maton khan mivâr pôl khat ‘Epikurian’ an tihai chu an omma, kha mihai khan rammualin irphût khom nei ma, hêk ni khom nei no nia, tin an irchutir ngai a. Apostol-hai an damlâi khan Pathian iâm loihai khan hi irchutirna hi asân an pom a ni.

3:5 Ei irchibulhai an thi zoi taka : “Ei irchibulhai” an ti hi kha sakhua thu lei hril ûar masahai kha an ni a, an thi zoi hnung khoma thil la danglam ual mâka, an ti a ni. Hi hai hi mi innuisantu-hai tho dân hrang chu a ni a, Pathian thil hontûngtir danhai kha an hmu thiam loi sika a ni.

Irchibulhai thu-a sâмна minli -

- 1) Nam pumpuia irchibul masahai.
- 2) Thuthung Luia pahai (Abraham - Josefa) le Deipuhai.
- 3) Kristianna irchibul irphutna
- 4) Namtin irchi rengata ngaidân dikloi a suak zêl thuhai.

Stefena thina (Tirtonhai 7:60) thuhai enin innuisantuhai an om mai khoma thudik chu a la fe mai a ni (Matt. 27: 52).

3: 6 Rammual milui chu : Hi hi Nova damlaia rammual chu ni a ti. Khahai kha tuiin a ngima, a hêk ving a ni ti kha mi innuisantuhai khoma an inhriat a ni. Thil a lei omhai khom a pangaiin om tama ti khom an inhriat a ni. Khaanga tuilêt hrang khom ite inhriattirna om loiin a hong tûng a ni a. Khaang denin Reng Jisua zûang nôkna hrang khom inhre thei nima.

3: 7 Atûna irnêng le irvân : ‘Irnêng le irvan’ ei i ti ngai hi nia ti. Hi khom hi a la hêk hrang a ni a. Pathianin irneng chung a thiltho hrang murdi a thozoi hnunga mi sualhai chung a roi a rel zoro hrang a la ihôi a ni.

Meia kâng : Maton laia rammual kha tuilêtin a lei hrem sikin a hrem nôkna hrang chu mêi ni ati ti thu hi a tângpuia iâm dân a ni. Greek hai laia mi fing/mi vâ pol khat *Stoichai* irchutir bik dân a ni. Hi an irchutirna hi khotaka an hmumo tin inhriat phak thei chu ni maka, khannisian Thuthung Thar irchutirna le a ‘râng sikin sinsia inrûk chu a ni, kha kha Pathian tum dân khomin a ni thei tiin iam a om a ni.

3. 8 Sûn khat hi kum sângkhat ang : Ama irchâng hi 1 Petera a doituhai a sâмна nin an lêng a. A doituhai khan, A zûang nôkna chonginkûng kha kho mo? An zoro inkûng itinrêng a hêk zoia khom thil tinrêng a om pangaiin a la om dua,” an ti hrang a ni a. Kha kha Peter’ n, Pathianin eini zoro tep anga a tep loizia hi khaang mihai khan an inhriat hrang a ni, a ti. Kûm le tha hai hi irnêng le sûn zan sika lei om a ni a, hi hi pêntianga entu hrangin chu kumhai hi om chuang noni. Khasikin, Pathian hrangin chu maton, inhnung ti hi om ual maka, ‘atun’ ti vai hi a ni.

3. 9 Senkhat iâm lam angin Rengpa hi a ir-iâl ma : A lei sôtviatin chu mihriam lungrilin nghak zoi mâka, Pathianin a thiltho tum a thulta mani ti dôr rakin an irngai a, an ngaituana dikloi a ni. Pathianin a chonginkung thul ngai maka. Ama hrangin kûm le sûnhai a om ual loi a ni sikin a ir-ial mani an ti khom a ni thei a, ir-ial ual ma a ni.

Tûte irhmang nuam maka : Hi irchâng hin Pathian omzia tak chu anlang a ni. Pathian chu lungkhamna sip a ni sikin, misual an hek hi a lôm lam ni maka, saninzok ni ving theihai sianlan chu a nuam dan tak chu a ni a. Khannisianlan, mihriamin Eden irhuana Pathian dân a insiat rengata kha Pathianin, “Ni thi phot hrang,” a ti chongsia kha pela hek chu an ni hrangin a dang om ta ma a ni. Khan, kha anga an hek hrangin chu Pathianin lôm maka, saninzôka om ving hai sian ti kha a nuam dân tak chu a ni. Khasikin a zuang loina lat khom kha a san ni ata, mi, irlet tuma an hriathai an la irlet irkip loi sika a la do ir-iâl khom a ni. Khannisian, hi irchâng rengata thil inthum ei irchu thei a -

1) Pathianin hi hih a nuam dân a ni sikin misual an hek loina hrang tina ni loiin, a naihai tute thi nohai sian, a nuam dân a ni thei a, kha khan an thi loi hrang ti in entirna chu ni ual ma. Dân petu’ n chu a nuam dân hrang chu a ni; khannisian, kha a nuamna khan an insiatloi

2) Ei omna irneng nget hi siâm tharin, mi fel le mi irthianghai om theina hrangin irvotirin a la om hrang ni a ti.

3) Irnêng hi kum sôt tak om nisianlân tuilet hai, mei hai le thil danghai khom siam tharin a om mai hrang a ni a, mi nun irsâng ual le ronpui ual om theina hrangin siam thei hrang mi nima? kha kha irnêng thar chu a ni the loi mo?

4) Mihriam om dân thar hrang vai a ni thei sa. Koiindang-hai hi irvan ram lei nita khomsian, irnêng a ni a, irnêng tak tak hi boiin siam thar ni khom sianlan, mihriam om dân a danglam a khan, “Irngai ta itinreng ki siam thar ta, Rengpa’n a ti,” ti a lei ni sai.

3: 14 Khanchu : Khaanga irvan le irneng sakei mi an ni sikin.

Theidôr insua unglân : Khaang thil ronpui sakei mihaiin chu mi nêkin a bei insa ual hrang an ni a, a sakeina le a tho’n chu ama a irthiang ual hrang a ni (John 3: 3). Rammual hi a hmang insôt loi hrang a ni ti inhriatin intaknahai khom a tuar ual hrang a ni.

3: 15 Rengpa tuangdiârna zoro inchuma be unglan : Rammuala hin Rengpa a zuang inrang lina chu, a zuang loi hrang tina ni maka, irlet tam ual hai sian tia a nuam sika a ni. Khasikin, zuang lik lina hi a tuangdiarna anga irngaiin kha kha saninzôkna ang irngai hrang a ni. Aman saninzôk nuam hai sianla chu a zuang zoi zel hrang a ni a, an boi hai ving hrang a ni a, a larzata inhriat sikin saninzôkna sun le nikhua tin ei inhriat hrang a ni.

Puala khomin hi thu hi : Hi thu-a hin Paula lekhathon a ti hi om ual maka. Puala lekhathonhai a khan, “Rengpa tuangdiarna hi nin saninhriang theina zoro,” ti thu hi kho hmuna khom irziak ma. Rom 9: 22 thu hin arangpui taka, khannisian hi lâk hi Rom khuua thon a ni a, Petera thona tianga mihai hin in hre ual mahai. Khannisianlan, Paula lekha thon a ti bik hi inhre no khom inlan, hia hin inhre thei ei ti -

- 1) Peteran Paula lekhahai an hriattin an lang a.
- 2) A thonhai khomin an inhriat tin an hriat.
- 3) Petera hin Paula hi a urengpa anga arngai a ni sa a ni.
- 4) Sakhua tianga chu thu neitu tak anga arngai ani ti inhriat sa a ni.
- 5) Paula lekhahai chu Pathian thua arngai ti khom inhriat sa a ni.

Paula le Petera irangzia thua chu thumahuai (6-na) khan en ro. Paula le Petera hin irangna tamtak an nei a - Apostol-hai zoro laia Thurchi Sa inthek indar tiang a khom khan an ûar bik le tho insa bikin

Senkhat irngai dânin chu lekha hi an irziâk intama, hmusuak zit loia a tuna ei neiloï khalai a an hmang le Petera khoma a lei tep tak chu a ni thei a ni ti iam a om. Rom 2: 4; 9: 22 thunthang khom a sa a ni.

3: 17 Khanchu : Khaanga thil omzia le irchutir dolhai om dân a irdîn/fimkhur hrang le irvêng insa hranga irchûna a lei inhriat a ni.

Hruai irhmang an ti : Thuthung Thara hin “huang” a ni na le “hruai irhmang” tin an lang ual ngai a. Galatia 2: 13; Efesi 4: 24; Rom 12: 16-a khan chu chi dang dangin an lang a. Hi taka an lang danin irchutirtu dolhai le midersiahai hruai irhmangna thu a ni takin an lang, khahai ata irdîn a nangzia a hril a ni.

Nin det insat laiin tûk likna chin ni : A bung 1: 10-12 enin irkop hrang niin an langa, 1: 5-8 thu le atuna irchang 18 thu hi irkop hrangin an langa. Hi bung pumpui thu hin Galatia 5: 4 en irkhi inlan, Krista thu dik ata tûk ichi om zia an langa. Krista zuang nôkna sabeina hin a ngirîn indetna hi ei irngatna hrang a nia, Pathian Ram lût hranga sabeina hring inneitir thei hrang tak niin an lang.

3:18 Inhriatna : Milûng taka inhriatna, Johana 17: 3 thu anga inhriatna hring kumtuanga hringna thei khop a ni. Hi thilhai hi Kristianhai seilianna hrang lampuia innanghai an ni a, hrilfiana a om non chu iam hrang om thei mahai a, khasikin, an irkopin hiang hin an seilian hrang a nang a ni.

Lungkhamna : Lekhathon phut tianga lungkhamna iamtuhai chung a om hranga inditna satvur a hril kha ni loiin, annihai Kristaa irenkol detna le inthor irhlôm mihriamhai lungila inphut suakna bul tak kha a ni.

Kumtuang denin : Hi hi “taituan denin” a ni hrang a ni. Kumtuang hin a hnung tiang le a maton tiang nei ual mâka, zoro khom nei maka, a bial ang kha a ni. Kumtuang chu taituan sûnga khan irthol takin a om a. Kumtuang chu a kum om sung khan tina a ni a, irphutna a nei a, hek ni khom a om a. Khasikin, “taituan denin” ti hi roiinpui ual a ni tin inhriat hrang a ni.

Amen : ‘Amen’ ti hi Hrangkhoh chong ni maka, sâp chong khom ni ual ma, Aramaik chong a ni a, ‘ni rise’ tina a ni. Thudik namindetna le thu kaikhomna a ni ngai. Reng Jisuan rammuala a om laia a hmang

LEKHABU RÔNHAI (BIBLIOGRAPHY)

- Barclay, William, The Daily Study Bible : *Letters to the Peter*, Edinburgh: Saint Andrew Press, 1971
- Brown, E., Raymond, et al. (eds), “The Epistle to the Peter” in the *New Jerome Biblical Commentary*, Bangalore: Theological Publications in India, 2002
- Chuauthuama, Revd. *Zotawng Bible Commentary*: Aizawl, 2011
- Bible,** *Pathian Lekhabu Irthiang: The Holy Bible* (Hrangkhoh), Latest Edition, Bangalore: The Bible Society of In-

THUTHUNG THAR HRILFIANA

I & II PETER LEKHATHON HRILFIANA

Ziaktu:

1. Rev. Lalhrilthoi Hrangkhol B.D.
2. Rev. Zingzembul Hrangkhol B.D.

PHBLISHED BY: LITERATURE & PUBLICATION
BOARD, TANGRAM PRESBYTERY

Published by:

The Literature & Publication Board,

Tangram Presbytery.

Haflong – 788819

Dima Hasao, Assam.

for

The Tangram Sunday School Union (TSSU)

Son khatna (Edition) – 2013

Copies – 300

(All right reserved)